



PRÉSENCE

DES AMIS ET RETRAITÉS DU GROUPE AIR FRANCE

n°216 | Avril 2024 | 8 €

- Air France relie Hollywood au festival de Cannes
- Les retraités sont demandés
- Concorde à la poursuite du soleil noir

**Air France
aime le cinéma**

Le mot du président de l'ARAF



Alain Guétrot, président de l'ARAF

Le communiqué qui a suivi la séance du conseil d'administration de l'ARAF du 6 mars dernier qui annonçait ma décision, pour raisons de santé, de ne pas demander le renouvellement de mon mandat à la prochaine assemblée générale du 18 juin 2024, a suscité de nombreux messages de remerciements auxquels je n'ai pas pu matériellement répondre en totalité personnellement. J'exprime à nouveau ma gratitude à l'ensemble des adhérents qui se sont exprimés ou qui simplement ont eu une pensée bienveillante et amicale en en prenant connaissance.

Ces remerciements, je les adresse aussi à tous les bénévoles, qui apportent tant de richesse à la vie de notre association. Ces remerciements, je voudrais également les partager avec l'équipe du bureau de l'ARAF, choisie statutairement par le CA dès mon arrivée et à laquelle il revenait de proposer et de faire approuver par le CA une ligne politique et les conditions de sa mise en œuvre.

Ces remerciements, je les adresse enfin à l'ensemble des adhérents qui se sont exprimés à une très large majorité en faveur de la refonte des statuts lors de l'assemblée générale de 2022, sans laquelle l'élargissement de la communauté ARAF n'aurait jamais été possible. Ce mouvement général d'évolution continue de l'association s'inscrit donc désormais dans la durée.

Mon mandat actuel qui s'achèvera à l'ouverture du conseil d'administration du 19 juin 2024, issu des élections de l'assemblée générale 2024 de l'ARAF, a commencé en pleine crise COVID. À l'époque, le CA et le Bureau avaient constaté que grâce à des initiatives technologiques récentes (plateforme téléphonique, application WEB pour la gestion et la communication, etc.), l'ARAF avait préservé sa capacité opérationnelle de fonctionnement, soutenue par un moral et une capacité d'adaptation intacts de ses bénévoles et de ses adhérents, à tous les niveaux.

Mais au même moment, face à ce « tsunami » économique sans précédent, les projections à l'horizon 2024 diffusées alors par la Direction Générale d'Air France comportaient des incertitudes inquiétantes pour l'avenir même de son activité.

C'est dans ce contexte exceptionnel qu'il appartenait à l'ARAF, forte de son histoire, non seulement de veiller à entretenir ses acquis, mais surtout de conduire les transformations nécessaires à la construction d'un véritable nouveau « modèle de l'ARAF » en vue de développer son attractivité et son rayonnement et de veiller ainsi à assurer son avenir.

Mieux qu'un bilan porté par ces lignes, c'est au cours des journées régionales 2024 et particulièrement lors de l'assemblée générale du 18 juin prochain que chacun d'entre vous continuera à mesurer les progrès accomplis. Ce sera également l'occasion de mesurer combien ces progrès concourent au renforcement du partenariat de l'ARAF avec Air France, au sein d'un Groupe de retour parmi les grands du transport aérien.

Pour ma part, la richesse et la diversité des souvenirs accumulés au cours des nombreuses rencontres individuelles procurées par l'exercice de mon mandat de président, plus inattendues et attachantes les unes que les autres, la mesure de l'engagement et du dévouement sans réserve des bénévoles, la conscience de l'étonnant vivier que représente la communauté des adhérents pour aller encore plus loin sur la trajectoire imprimée, m'autorisent à partager avec vous tous, une confiance inébranlable en des lendemains prometteurs au service de notre communauté élargie.

Vive l'ARAF, vive Air France !

● Alain Guétrot,
Président de l'ARAF



©deposiphotos

PRÉSENCE

DES AMIS ET RETRAITÉS
DU GROUPE AIR FRANCE
Revue trimestrielle
ISSN 3000-8638

Directeur de la publication: Alain GUÉTROU
Rédactrice en chef: Aude RIMBAUD
Responsable publicité: Jacques BAZIN
Comité de rédaction: Bernard BAZOT,
Annie BRESSANGE, Jean CRUZEL,
Sylvain DENIS, Pierre GIRAULT,
Alain GUÉTROU, Isabelle LENOBLE,
Pascal MOREAU, Pierre MIE, Henri MILLOT,
Isabelle de PONSAY, Bernard POURCHET
et Christiane TARANOFF

Abonnement

Non-adhérent ARAF: 28 €
Adhérent ARAF: 16 €

Prix du numéro: 8 €

N° de commission paritaire: 1009 G 85069
Dépôt légal: n°35878 | ISSN 3000-8638

Mise en page

Ouaf! Ouaf! Le marchand de couleurs
Tél.: 0140 930 302 | www.lmdc.net

Impression - ComeBack
Imprimé en France

Ce numéro a été tiré à 7 500 exemplaires.

Adresse-contact

Roissypôle Bât 5
45, rue de Paris 95747 Roissy Cedex
Tél.: 01 79 351 731
araf@araf.info | www.araf.info
Organigramme sur www.araf.info



© Musée Air France

13 mars 2024, CDG fête ses 50 ans

Éditorial

- Le mot du président de l'ARAF

ARAF

- Les candidats à l'élection du Conseil d'administration 2
- La 72^e Assemblée générale ordinaire de l'ARAF 3
- Rapport moral 2023 4
- Rapport financier 2023 5
- Vous êtes les bienvenus à l'ARAF 6
- Rejoignez-nous! 7

Retraite

- Les retraités sont demandés 8
- Témoignages 9
- Zoom sur la démographie des pensionnés CRAF 10
- CRPN: Vers une réforme pour faire face au risque de concentration 11

Mutuelle

- Cotisations de la mutuelle: pourquoi et comment 12
- La mémoire: effet du vieillissement 14

Aéronautique

- Air France relie Hollywood au festival de Cannes 15
- Tout ce que vous avez toujours eu envie de savoir sur le briefing PNC 16
- Marchés internationaux: forte compétition avec la concurrence 18
- Greffe du cœur: Air France contribue à une première mondiale! 19

Histoire

- Concorde à la poursuite du soleil noir 20
- Des avions d'Air France, une histoire: l'Airbus A318 23

Communauté

- Portraits d'adhérents 24

Culture et loisirs

- Chronique aéronautique et communiqués du Musée AF 26
- Bibliographie 27
- Le viager peut-il être une solution pour vous? 28
- Découvrons-nous • Acte II 29

Régions

- L'actualité des régions 30

Voyages

- Innovation et outils digitaux pour préparer vos voyages! 34

Carnet

- Courrier des lecteurs 35



16



20



23



31

Les candidats à l'élection du Conseil d'administration



Bernard Allegro

J'ai passé ma vie professionnelle dans les Systèmes d'Information d'AF: Recherche Opérationnelle, Gestion PN, Réservation des Prestations Terrestres à la SOTAIR (Jet Tours), Suivi des ventes des Agences de Voyage... À l'ARAF depuis 1996, je participe à la gestion du Système d'Information gérant les adhérents. Après une période partagée avec le CFA (Centre d'Information par l'Apprentissage) de l'AFIA, lié à Air France, de 2006 à 2017, j'ai été élu au Conseil d'Administration en 2018. Je participe au renouvellement de l'outil de gestion des adhérents, ainsi qu'aux travaux du CA.



Isabelle de Ponsay

Déléguée IDFP - Accueil - Communication. J'ai à cœur d'améliorer la convivialité entre vous et de vous informer du mieux possible. Je poursuivrai l'organisation des visites et des rencontres inédites pour nos amis parisiens. Je rendrai la Lettre mensuelle la plus attractive possible pour que vous gardiez le contact avec Air France et l'ARAF. Grâce à votre soutien, je continuerai l'animation et le développement des réseaux sociaux qui sont un levier de recrutement indéniable.



Pierre Girault

Comme Secrétaire Général, je m'attache à faire vivre au mieux notre association, en fortifiant les acquis, élargissant notre offre, déployant des projets de développement. Oui, c'est un honneur et un plaisir de contribuer, en équipe, à la consolidation de la dynamique actuelle. La défense des intérêts des retraités autant que la valorisation des apports des amis ou partenaires, constituent des boussoles d'action, dont ma fonction par ailleurs de Président de la Mutuelle Air France permet de renforcer la dimension de partage/protection. Vous pouvez compter sur mon plein engagement et dévouement.



Luisa Pace

2021... la retraite! Mon impératif: garder du sens dans mes nouvelles activités! Ayant exercé dans les ressources humaines durant 38 ans au sein du groupe AF, j'ai contacté l'ARAF; l'accueil que j'ai trouvé, il y a 3 ans, et les échanges avec des personnes motivées et compétentes m'ont conduite à les rejoindre pour participer à l'animation des stages de préparation à la retraite, puis à l'animation des Forums. Je suis convaincue de la nécessité d'être représenté au sein des associations de retraités et du maintien du lien entre les actifs et nos anciens; aussi, cette année, je propose ma candidature au Conseil en apportant mon expérience, dans l'esprit de solidarité que j'ai apprécié durant ma vie professionnelle à la Compagnie.



Jean Chassaing

Présent pour vous représenter au conseil d'administration de la MNPAF, et à celui de la fédération des associations de retraités FNAR, je vous sollicite pour continuer d'assumer ces tâches pour l'ARAF. La Solidarité et les responsabilités du bénévolat sont deux charges que je souhaite continuer d'assurer tant que je le pourrai. Toutes les bonnes volontés sont appelées afin que nous puissions transmettre le flambeau à une nouvelle génération dotée de nouvelles énergies. En attendant, gardons le cap!



François Dewaste

Je sollicite un 1^{er} mandat, avec l'ambition de connecter les générations, en ouvrant de nouveaux horizons numériques. J'apporte à l'ARAF mes compétences en système d'information pour réinventer sans effacer. Je m'investis aussi auprès de jeunes passionnés en dispensant la formation au brevet d'initiation aéronautique (BIA). Mécanicien dans l'aéronavale, puis chaudronnier à UTA, j'ai rejoint Air France en 1987 comme PNC. Au début des années 2000, après une formation de pilote cadet, j'ai entamé une reconversion comme développeur informatique, puis chef de projet et enfin directeur technique. J'ai eu l'opportunité de cofonder 3 startups avant de rejoindre les services de Matignon en qualité d'expert en architecture logicielle et en cybersécurité.



Pascal Moreau

Janvier 1985: Air France recrute ! Fin de service militaire, sélection PNC et mise en ligne dès juin, débute alors une carrière riche en tout. Steward, Chef de cabine puis Instructeur sur moyen et long courrier, la COVID en 2020 et la rupture conventionnelle collective ont mis un terme à ma carrière après 35 années que je n'ai pas vu passer. Aujourd'hui, j'ai le plaisir d'intervenir sur les stages retraites organisés par le CSE, je m'investis au sein de l'ARAF sur les Journées Régionales et le comité de rédaction de Présence avec comme objectif de maintenir les liens entre les PN, au sein de la grande famille des retraités AF. Je serai honoré de rejoindre votre Conseil d'administration.



Jean-Michel Moutet

Entré en 1975 à Air France comme copilote sur Caravelle, j'ai terminé ma carrière de navigant en 2009 en tant que Commandant de bord instructeur sur Boeing 777. Je suis administrateur depuis 1999 à la CRPN (Caisse de Retraite du Personnel Navigant) et j'ai été réélu à ce poste par les navigants retraités lors des dernières élections CRPN de juin 2023. Je souhaite continuer à défendre leurs intérêts au sein de cet organisme et y représenter l'ARAF dont je suis actuellement le Vice-Président.

La 72^e Assemblée générale ordinaire de l'ARAF

Mardi 18 juin 2024 à 14h

À nouveau, nous organisons ce grand rendez-vous de l'association en mode hybride, en présentiel et à distance, afin de permettre au maximum possible de membres d'y participer. Les délégués régionaux, administrateurs, bénévoles, représentants des organismes partenaires, et les premiers adhérents inscrits (dans la limite de 120 personnes au cumul), vont être présents sur place, à l'hôtel Ibis Paris 17 Clichy-Batignolles. Beaucoup de membres de la communauté peuvent donc également se connecter à la visioconférence. Sont attendus au moins 600 participants au total...



Accès en présentiel

Ibis Paris 17 Clichy-Batignolles
10, rue Bernard Buffet - 75017 Paris

En voiture



Sortie du Périphérique = porte de Clichy. Entrer dans Paris; emprunter l'avenue de Clichy, au bout de 200 mètres, après le Carrefour Market, prendre sur la droite vers la rue Bernard Buffet. Parking de l'hôtel accessible. Ticket à saisir à l'entrée. Règlement à effectuer à la réception au moment du départ.

En transports en commun



Métro lignes 13 ou 14: descendre à la station Brochant ou Porte de Clichy.
RER C: Porte de Clichy.
Bus lignes 31 et 66: station Brochant Cardinet.
Train: Pont Cardinet (à 600 mètres).
Tramway ligne T3b: arrêt Porte de Clichy Tribunal de Paris.

Ordre du jour

Ouverture de l'Assemblée Générale par le Président
Intervention de la Direction Générale sur l'actualité du groupe Air France

1^{re} partie: Dispositions légales

- Rapport moral du Secrétaire général
- Rapport financier du Trésorier général
- Résultats des élections des administratrices/administrateurs

2^e partie: Présentations thématiques

- Développements CRPN, CRAF, FNAR & AGE
- Développements MNPAF
- Déclinaison concrète d'accords de partenariat: Aviation Sans Frontières, Musée AF, SODESI...
- Déclinaison de la marque

Accès en visioconférence

Un lien permettant de suivre en distanciel le déroulement de l'AG et les différentes interventions sera porté début juin à la connaissance de l'ensemble des adhérents à jour de cotisation, par envoi d'un mail à celles et ceux qui disposent d'une adresse Internet, et via une information orale pour les autres - qui peuvent téléphoner à l'équipe Accueil (01 79 351 731) afin que soit facilité le regroupement en région avec des collègues dotés du matériel voulu.

Élection des administratrices/ administrateurs

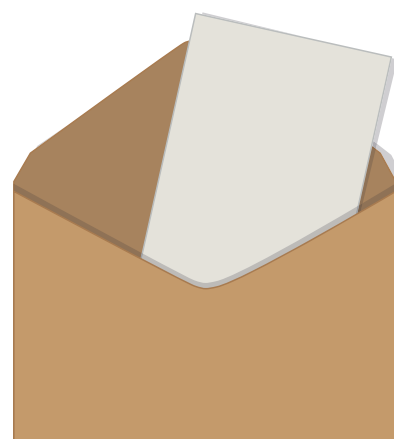
Il s'agit d'un scrutin par correspondance. Et l'AG doit prendre acte du résultat.

Merci de bien vouloir voter, dès maintenant et d'ici le 27 mai inclus au plus tard, en utilisant le bulletin et l'enveloppe joints à ce numéro de PRÉSENCE.

Le bulletin comporte les noms des candidat(e)s, dont les professions de foi figurent page 2. Vous avez la possibilité de rayer un ou plusieurs nom(s), si souhaité.

Vote sur les rapports

Merci de bien vouloir également voter dans le même laps de temps sur les rapports moral du Secrétaire général et financier du Trésorier général, en utilisant toujours le verso du même bulletin et l'enveloppe joints au numéro de PRÉSENCE.



In fine, veuillez SVP à insérer votre enveloppe blanche dans celle englobante pré-imprimée de couleur bistre, à en compléter le dos - et à la coller / timbrer / poster.

Merci de votre engagement !

● Pierre Girault, Secrétaire général

Rapport moral 2023

Transformation(s), voilà bien le mot clé caractérisant la synthèse des activités déployées, des actions menées, par l'ARAF en 2023, c'est-à-dire le Rapport moral.

Revue donc des transformations...

• ... des services.

L'équipe de l'Accueil joue de plus en plus un rôle de Hub, autrement dit d'orientation des questions des demandeurs vers les bénévoles experts - autres évolutions: l'attention portée à l'accueil des nouveaux adhérents dans les Journées Régionales; le développement d'offres adaptées aux anciens (portraits présentés via le magazine PRÉSENCE) ou amis (premiers groupes thématiques Qualité-Sécurité-Environnement et Achats); l'ouverture d'une permanence calculs retraite au Siège de CDG; la mise en place d'une assistance informatique, bureautique.

• ... des vecteurs de dynamique.

Factuellement, les voyages remportent un grand succès, permettant d'attirer des amis, qui représentent maintenant 20 % des inscrits, contre 11 % en 2022. Si on enregistre l'adhésion en 2023 de quasiment 440 nouveaux membres, soit le même score-record qu'en 2022, c'est aussi parce que différents produits ou actions "donnent envie", comme les forums, les stages de préparation au départ PN et PS, la défense des intérêts des retraités au sein des instances CRPN, CRAF, Mutuelle Air France. Une dynamique réelle de croissance s'avère ainsi confortée.

• ... du partage.

Oui, toujours mieux partager constitue un vrai gage d'évolution positive. Quelques illustrations concrètes autant qu'inédites = les invitations croisées aux JR ou à des visites d'une région à l'autre, des échanges interrégionaux de bonnes pratiques, le soutien budgétaire du Central à des initiatives territoriales, des liaisons synergiques avec les correspondants à l'International.



• ... des dispositifs de communication.

Il est clair que La Lettre [mensuelle] de l'ARAF arrive à maturité; nombre de mails et courriers postaux spécifiques se trouvent en outre adressés désormais à la communauté en cas de besoin de communication vaste, rapide. Et des événements particuliers peuvent être organisés afin de célébrer un moment fort de la vie de l'association, tel un anniversaire.

• ... du positionnement.

Graduellement, Air France étend les sollicitations de notre association aux fins de participation à des, voire de prise en charge de, projets d'ampleur - par exemple l'an passé une large contribution à l'élaboration du Guide du futur retraité personnel au sol ou la déclinaison exclusive de la multiplication de l'opération actionnariat salarié vis-à-vis des anciens ou collègues déjà en retraite. Bien entendu, c'est là un signe de confiance, une exigence de résultat également. Autre vocation d'actualité, celle consistant à fédérer des partenaires, Aviation sans Frontières, Musée AF, SODESI, etc.

• ... du système d'information.

Y compris dans le domaine des systèmes d'information, le changement est à l'ordre du jour. Zoom sur le projet de refonte : celui-ci vise à choisir un outil moderne, « sur étagère », destiné à remplacer les supports Assoconnect/site d'aujourd'hui, et à répondre aux défis

d'animation de la communauté élargie de demain, pour la satisfaction des membres [échéance mi-2024].

• ... du lobbying.

Nous veillons au quotidien à agir, intervenir en votre nom pour faire avancer des dossiers, résoudre des problématiques, porter une parole = parmi les sujets des derniers mois, on peut citer une démarche engagée auprès de la FNAR-Fédération Nationale, des relais autour des incertitudes billets fin de carrière, ou l'obtention d'une adresse contact AF unique en matière de traitement des questions administratives. Je crois qu'il convient d'assumer pleinement à l'avenir un tel virage, indissociable de notre fonction de lobbying, de représentation sinon d'alerte.

• ... des équipes de pilotage.

Mais la limite du bénévolat reste la faculté de chacune, chacun, à dégager du temps; de ce point de vue, des renouvellements d'acteurs apparaissent normaux et naturels, d'autant que la venue de personnes différentes assure souvent - et c'est le cas à l'heure actuelle en région comme au Siège - un essor du panel de compétences couvertes.

Heureusement, le changement s'inscrit ainsi dans la continuité, et la confiance partagée se révèle un facteur majeur de réussite pour 2024!

● **Pierre Girault,**
Secrétaire général

Rapport financier 2023

Un exercice légèrement excédentaire, bravo à notre maîtrise des coûts, dans un contexte inflationniste. On ne baisse pas la garde en 2024!

Analyse

Recettes

Nos recettes de cotisations et abonnements Présence sont stables, ce qui veut dire que les recrutements sont restés dynamiques et ont pu compenser l'érosion liée en grande partie à notre pyramide des âges.

Les revenus financiers, grâce à la hausse des taux d'intérêt, ont pu compenser partiellement la perte de notre principal annonceur et nous avons provisionné la participation Air France en cours de règlement, après 3 années de suspension.

Dépenses

Hors les frais, non reconduits, liés à la commémoration du 70^e anniversaire, les dépenses sont maîtrisées malgré l'inflation, en particulier les frais de la revue Présence, stables à 60 000€.

Les frais liés à l'activité des bénévoles sont :

- stables pour l'activité centrale à CDG
- en baisse de 7 % pour ceux « de et pour » les régions, la réduction des déplacements du siège, pour les JR principalement, nous ayant aussi permis de financer près de 3 000€ d'aide aux régions.

Commentaires

L'année 2023 vient après deux années marquées par les confinements « COVID » (2020/2021) puis de la célébration en 2022 du 70^e anniversaire de l'ARAF, ceci dans un contexte de forte reprise de l'inflation, touchant particulièrement les hébergements et repas et l'évènementiel.

Il est donc remarquable que les dépenses de 2023 restent inférieures de 11% à celles de 2019 (hors investissement Assoconnect) pour une activité au moins égale, voire supérieure (Lettre ARAF, stages retraites, voyages et visites, etc ...), ceci principalement grâce à une meilleure maîtrise des coûts (ex : PRÉSENCE).



C'est heureux car nos recettes subissent encore les conséquences de la remise à plat de nos prélèvements bancaires en 2021 (20% d'adhérents perdus), en récupération progressive. Au global, l'exercice se termine sur un excédent dont un peu plus de la moitié provient de la participation Air France.

Cet excédent sera versé aux réserves.

Prévisions 2024

Tenant compte de la hausse des cotisations (+7%) et d'une hausse moyenne de nos coûts de 5%, nous prévoyons pour 2024 un exercice équilibré hors participation AF mais aussi hors investissement dans la nouvelle plateforme de gestion destinée à remplacer Assoconnect, non chiffré à la clôture de cette édition.

● Bernard Bazot,
Trésorier général

Résultats financiers 2023

Charges €	2022	2023
Achats divers (produits et services)	66 913	45 757
PRÉSENCE	60 058	60 075
Frais activités bénévoles		
Bureau central	30 574	31 561
Régions	28 066	23 394
Frais postaux	11 853	10 368
FNAR	12 362	12 502
Total charges	209 826	183 657
Résultat de l'exercice	-14 197	17 819
Total	195 629	201 476

Produits €	2022	2023
Cotisations	93 868	95 985
Abonnements PRÉSENCE	93 868	91 350
Recettes publicité, et petites annonces	3 570	540
Revenus financiers	2 304	4 637
Produits exceptionnels	2 019	8 964
Total	195 629	201 476

Le résultat net s'établit à +17 819€

Vous êtes les bienvenus à l'ARAF



Toujours plus nombreux, retrouvez-les ! (liste arrêtée au 18 mars 2024).

Personnel au sol et Amis

M^{ME} SAMÉRA ACHEMAOUI
 M. RICHARD ATKATLIAN
 M. JACQUES BAILLET
 M^{ME} JOYCE BARIL
 M. DIDIER BARUSSAUD
 M^{ME} MARIE BAZILE
 M. PASCAL BEAUNIER
 M. DECEBAL BECEA
 M. THIERRY BELIERE
 M. PIERRE BENITA
 M. ANDRÉ BODARD
 M. STÉPHANE BODIN
 M. GILBERT BONHOMME
 M^{ME} DOMINIQUE BONNEFOY
 M. PASCAL BOUCHER
 M. PATRICK BOUGEARD
 M. THIERRY BOURBON
 M^{ME} AGNÈS BOUSIGUES
 M^{ME} FRANÇOISE BOUSSIN
 M. JEAN-LUC CASERUS
 M^{ME} JUSTINE MYRIANNE CAVALIER
 M^{ME} MONIQUE CHALLIER PRIETO
 M^{ME} JEANNY CHARLEC
 M^{ME} CATHERINE CHRISTOL
 M^{ME} MARIE-PAULE CHUZEL
 M^{ME} VIVIANE DAL MAS
 M^{ME} ANNIE DARMON
 M^{ME} ELISABETH DE BALMANN
 M. ERIC DE LAMBERT
 M^{ME} FRANÇOISE DEBLED
 M^{ME} YVONNE DEFORGE
 M. GUY DELHAYE
 M^{ME} CORINNE DOMENACH
 M^{ME} DANIELLE DOTTI
 M. PHILIPPE DURAND
 M. CYRIL ENAULT
 M^{ME} RENÉE EYMARD
 M. SERGE FATH
 M. LAURENT FORGET
 M^{ME} VALÉRIE FURMANSKY
 M. THIERRY GILBERT
 M. BERNARD GILOT
 M^{ME} CATHERINE GOULET
 M. HERVÉ GOURLAOUEN
 M^{ME} MARTINE GRANET
 M^{ME} EVELYNE GRIFFITH
 M^{ME} SYLVIE GUYON JULIEN
 M. JEAN-PAUL HARIKIOPOULOU

M^{ME} CHANTAL HAUSCHEL
 M. PATRICE HAUSCHEL
 M. YVES MARIE HENNEQUET
 M^{ME} PAULINE HERVE
 M^{ME} MARYLINE JOUAILLEC
 M. GEORGES JOUBERT
 M. CHRISTIAN JOUIN
 M^{ME} ANNIE-CLAUDE KOVACS
 M. JACQUES LAEUFFER
 M^{ME} CÉCILE LANGLET
 M. RÉMI LANGLET
 M^{ME} CARMEN LAZAROIU
 M^{ME} CHANTAL LLOPIS
 M. MARTIAL LOUVOUNOU
 M. BERNARD LUCIEN
 M^{ME} DOMINIQUE MARC
 M. MICHEL MAURY
 M. KADY MENNI
 M. FABRICE MESTRE
 M^{ME} SYLVIE MIRault
 M. BRUNO MISDARIIS
 M. FRANCIS MORAN
 M^{ME} LILIANE MORAN
 M. STÉPHANE NAON
 M. PASCAL NYS
 M^{ME} CHRISTINE PERRACHON
 M. PHILIPPE PERSEGOL
 M^{ME} ROZENN PIAT
 M^{ME} LAURENCE PINA
 M^{ME} CHANTEL PINGAULT
 M. PIERRE PLISSONNIER
 M. RICHARD POCH
 M^{ME} SANDRA RAMASCHIELLO
 M^{ME} DOMINIQUE RESLINGER
 M^{ME} FRANÇOISE RICHY
 M^{ME} CATHERINE RODRIGUEZ FERRERES
 M^{ME} DOMINIQUE ROUZE
 M. CHRISTIAN SCHKLARTSCHIK
 M^{ME} MARYSE SERRE
 M. VICTOR SERRE
 M^{ME} MICHÈLE SOURDILLE
 M. FRANCIS THOMASSON
 M^{ME} MARIE-NOËLLE TRICHET
 M^{ME} CATHERINE VIDALON
 M^{ME} CLAUDINE VITTET
 M^{ME} NADIA VINCENT
 M^{ME} BÉATRICE VOLANT
 M. DANIEL WITTIG
 M^{ME} EMILIE ZENOU DEPOIS
 M^{ME} ANNE-MARIE ZEPCHI

Personnel navigant commercial et Amis

M^{ME} CATHERINE AUBLANC
 M^{ME} MARIE-PIERRE BARBIER
 M^{ME} NATHALIE BRASILIER
 M^{ME} CHRISTIANE CAYOL
 M^{ME} MIREILLE DUFOUR
 M^{LE} LAURE FOURRE
 M^{ME} CHRISTINE JOUBEAUX
 M^{ME} IRÈNE LAHETJUZZAN
 M. MICHEL LAVAL
 M. GÉRARD LECHEVALLIER
 M. GAUTHIER PAJONA
 M^{ME} SYLVIE SATIAT,
 M^{ME} MARIE-NOËLLE SEIGNEUR
 M^{ME} ELISABETH TRAULE
 M^{ME} SANDRINE VANHEE

Personnel navigant technique et Amis

M. PHILIPPE ADJADJ
 M^{ME} RÉGINE BERRUUX
 M^{ME} NELLY CAUSERET
 M^{ME} DOMINIQUE CRUCIS
 M^{ME} LILIANE DENNEBOUY
 M. CLAUDE DROUIN
 M^{ME} VALÉRIE DROUIN
 M^{ME} MARIA AMPARO GRACIA
 M. BERNARD GUEDON
 M^{ME} MARIE-CLAIRE LACLAVETINE
 M. JEAN PERRIER
 M. ERIC SALLES
 M. YVES STEPHAN
 M. LIONEL TARDY
 M. BENOIT TOULOTTE
 M. BRUNO TRICHARD

Conjoints d'adhérents

leurs conjoints étaient nos adhérents; il et elles ont choisi de rester avec nous, nous les en remercions.

M^{ME} ANNE ALEXALINE
 M^{ME} FRANÇOISE BAUDIER
 M^{ME} GENEVIÈVE BAUDRY
 M^{ME} BERNADETTE BRAZ
 M^{ME} MICHÈLE BUFFAT
 M^{ME} MADELEINE DEVOIS
 M^{ME} AGATHE FALLA
 M^{ME} SIMONE JOLIEZ
 M^{ME} ANNICETTE LE BRECH
 M^{ME} MONIQUE LEMAITRE-COLLIGNON
 M^{ME} JOCELYNE POUYAUD
 M^{ME} MARIE-MICHÈLE ROGER
 M. JOSEPH VIRAG

Adhésion à l'ARAF

Abonnement aux revues PRÉSENCE et Courrier des Retraités

REJOIGNEZ NOUS

Nom* : Prénom* :

Adresse* :

Code Postal* : Ville* :

Téléphone* : fixe portable

Mail personnel* :

Date de naissance* : Situation de famille* :

Marié(e), Célibataire, Pacsé(e), Divorcé(e), Séparé(e) ou Veuf (veuve) :

Votre lien avec le groupe Air France est :

Retraité(e) Actif(ve) Ancien(ne) Veuve/Veuf d'adhérent Ami(e)

Matricule si Air France : PS PNC PNT

Date de début d'activité* :

Emploi (dernier) : Secteur d'activité :

Date de fin d'activité :

Je ne souhaite pas figurer dans l'annuaire de l'ARAF⁽¹⁾ :

Quel canal vous a donné envie d'adhérer à l'ARAF ?

Bouche-à-oreille Parrainage Publications (PRÉSENCE/Lettre) Réseaux sociaux Stage PN ou PS

* Rubriques obligatoires

(1) Seuls les éléments suivants figureront dans l'annuaire : Nom, prénom, adresse mail

Fait à

le

Signature :

Cotisations annuelles

Adhésion à l'ARAF et abonnement à PRÉSENCE 30 €

Adhésion à l'ARAF sans abonnement à PRÉSENCE 16 €

Abonnement à PRÉSENCE sans adhésion à l'ARAF 28 €

Abonnement facultatif au Courrier des Retraités - FNAR : 5 €

Total : €

La première adhésion doit être réglée par chèque, virement ou carte bancaire, l'autorisation de prélèvement automatique vous est proposée ensuite (document téléchargeable sur notre site araf.info.fr).

Adresse-contact : Roissy-pôle BAT 5 - 45, rue de Paris 95747 Roissy-Charles de Gaulle Cedex - courriel : araf@araf.info

Les retraités sont demandés

De nombreuses instances, nationales ou locales, sollicitent des représentants des retraités ou des personnes âgées pour participer à l'élaboration des politiques les concernant ou au moins donner un avis sur des propositions des administrations.

Cette tendance est apparue au début des années 2000 et la FNAR, à laquelle adhère l'ARAF, a joué un rôle important dans cette évolution en participant régulièrement aux travaux et aux instances nées de cette évolution. Nous vous traçons ici un tour d'horizon des possibilités, en vous rappelant que vous pouvez proposer votre candidature.

HCFEA Haut conseil de la famille, de l'enfance et de l'âge

Placé auprès du Premier ministre il est composé de représentants des organisations de retraités, des associations de professionnels, de représentants des collectivités locales, des partenaires sociaux et de personnalités qualifiées. Il a pour missions d'animer le débat public et d'apporter aux pouvoirs publics une expertise prospective et transversale sur les questions liées à la famille et à l'enfance, à l'avancée en âge, à l'adaptation de la société au vieillissement et à la bientraitance, dans une approche intergénérationnelle.

Le HCFEA est chargé de rendre des avis et de formuler des recommandations sur les objectifs prioritaires des politiques de la famille, de l'enfance, des personnes âgées et des personnes retraitées et de la prévention et de l'accompagnement de la perte d'autonomie.

La Confédération française des retraités (CFR) et la FNAR sont membres du Conseil de l'âge, partie du HCFEA chargée de traiter des questions liées aux personnes âgées et retraitées.

La CNSA Caisse nationale de solidarité pour l'autonomie est une caisse de sécurité sociale chargée de gérer les crédits que l'Etat consacre à l'autonomie des personnes en situation de handicap et des personnes âgées (Allocation personnalisée d'autonomie, prestation de compensation du handicap, EHPAD); elle a une gouvernance particulière puisque, à côté des partenaires sociaux, siègent des associations représentant les personnes et les professionnels. La

FNAR est membre de ce conseil et en assure même la vice-présidence.

La CNAV Caisse nationale d'assurance vieillesse gère la retraite de base. Deux représentants de personnes retraitées siègent dans son conseil d'administration dont au moins un représentant du HCFEA qui est actuellement issu de la FNAR

France assos santé est l'organisme qui fédère les associations agréées pour désigner des représentants des usagers (cf.infra). La FNAR fait partie de son bureau national et de plusieurs bureaux régionaux.

Les Conseils départementaux de la citoyenneté et l'autonomie CDCA sont placés auprès des Présidents des Conseils départementaux. Ils sont composés de représentants des personnes âgées ou en situation de handicap, des partenaires sociaux, des associations de professionnels du secteur de l'autonomie. 110 membres d'associations de la FNAR siègent dans les CDCA dont 10 de l'ARAF. Ils sont consultés sur tous les aspects des politiques départementales d'autonomie. A ce titre ils désignent des représentants dans les structures sanitaires et médico-sociales régionales ou départementales, en particulier les **Conférences régionales de la santé et de l'autonomie CRSA** sorte de « parlement » placé auprès des Agences régionales de santé. Plusieurs bénévoles de la FNAR participent aux CRSA dont des adhérents de l'ARAF.

La Commission des usagers dans les établissements sanitaires (hôpitaux et cliniques). Le représentant des usagers (RU) est porteur de la parole des usagers du système de santé, garant du respect de leurs droits et de leurs intérêts. Ils doivent appartenir à des associations ou des fédérations agréées par le ministère de la santé. La FNAR a obtenu cet agrément, ce qui permet aux associations membres de la FNAR de proposer aux ARS des candidats pour siéger dans les établissements de leur



ressort. La FNAR dispose au niveau national de 100 mandats de RU dont 6 assurés par des adhérents de l'ARAF.

Vous constatez après ce tour d'horizon que les retraités peuvent être utiles dans de nombreuses instances en France dans lesquelles leurs avis sont sollicités. La FNAR et la CFR, qui rassemblent plus de 1 million d'adhérents préparent des positions et les communiquent aux personnes qui détiennent des mandats soit directement, soit par le canal de France assos santé et ses formations pour les RU par exemple. Ces positions sont également défendues au niveau européen à travers AGE association européenne des personnes âgées.

Nous vous proposons de rejoindre les bénévoles déjà engagés dans ces travaux.

www.fnar.info

● Sylvain Denis

Témoignages

Bénévoles au sein d'instances, ils partagent leur expérience et leur engagement, en vue de susciter de nouvelles vocations !

Alain Paviot,

Représentant FNAR

Représentant la FNAR (Fédération Nationale des Associations de Retraité) au CDCA du Cher, j'exerce un mandat social et passionnant.

Le CDCA du Cher (18), est composé d'environ une centaine d'élu(e)s, il se réunit en assemblée plénière deux fois par an.

Nous réalisons annuellement un forum et un colloque ouvert à toute la population.

Ainsi, le prochain forum, le 13 juin 2024, aura pour thème :

« *Mes biens, mes intérêts et moi... quelle protection pour demain ?* »

Début septembre, le colloque aura pour thème « *Le sommeil (les mystères du sommeil)* ».

L'Assemblée Plénière :

Lors de la première réunion, l'Assemblée Plénière élit deux Bureaux, **PA** (Personne Âgée) et **PH** (Personne Handicapée).

Des motions peuvent être soumises aux votes.



Des déclarations peuvent être lues et jointes en annexe au procès-verbal de l'Assemblée Plénière.

En plus de l'Assemblée Plénière, je participe à plusieurs commissions :

Une Commission Commune PA et PH :

Accessibilité Habitat :

Je co-anime cette commission avec un membre des PH.

La commission travaille sur l'amélioration des domiciles des personnes âgées et ou handicapées, qui requièrent un habitat accessible, avec la participation d'associations départementales.

Commission Lieux de Vie et maintien à domicile :

Je suis suppléant dans l'animation de cette commission. Nous sommes à l'écoute des retraités et de leur famille. Nous cherchons à ouvrir le champ des possibles pour adapter leurs lieux de vie, en imaginer d'autres et ainsi affirmer l'inclusion de nos aînés au cœur de la vie, au cœur des villages, au cœur de la cité. Être force de propositions pour améliorer la vie des retraités quel que soit leur lieu de résidence.

Vie Sociale : je suis membre de cette commission qui est ouverte à tous les membres du CDCA ainsi qu'aux professionnels de la direction autonomie.

Information et Communication : nous préparons et validons mensuellement des informations diffusées à tous les membres du CDCA et sur notre site internet : cdca18.com

Toutes les activités du CDCA possèdent un caractère social destiné à nos contemporains d'un certain âge. Cette richesse apporte une grande satisfaction par toutes nos actions abouties. Chacun s'investit en fonction de ses affinités, de ses envies et de sa disponibilité.

● **Alain Paviot**

Représentant FNAR

Délégué ARAF du Cher (18)

Pour info : Je participe également aux travaux ARS (Agence Régionale de Santé) et au CTS (Conseil Territorial de Santé)

Éliane de la Cruz, Représentante FNAR

Je suis représentante des usagers à la clinique *les Nouvelles Eaux Marines* du Moule en Guadeloupe. Je suis mandatée par la FNAR, à laquelle adhère l'ARAF mais je défends les droits de tous les usagers qu'ils soient ou non retraités.

Je suis donc membre de la Commission des usagers de l'hôpital qui se réunit au moins quatre fois par an. Cette commission comprend en principe quatre représentants des usagers, des médecins, des infirmiers et des soignants divers mais aussi des personnels administratifs. Le directeur est membre de droit. Nous examinons les plaintes et les incidents et veillons à ce que des réponses appropriées soient appor-



tées aux patients dans le respect de leurs droits.

D'autres comités peuvent être réunis sur des points plus spécifiques comme l'alimentation, la protection contre les maladies liées aux soins,

l'hygiène, la douleur. Je participe moi-même au comité de surveillance de la clinique.

Nous participons à la procédure de certification de l'hôpital qui a lieu tous les quatre ans, procédure qui permet de vérifier que l'établissement répond aux critères fixés par la Haute Autorité de Santé.

Cette représentation des patients fait partie de la démarche de démocratie en santé initialisée par une loi de 2002.

J'ai suivi une formation qui m'a préparée à assurer cette fonction essentielle à présent dans le système de santé.

● **Éliane de la Cruz**

Représentante FNAR

Point Retraites PS

AIRFRANCE

+ 5,1 %

Revalorisation pension CRAF à compter du 1^{er} avril 2024

RETRAITE COMPLEMENTAIRE

agirc - arrco

+ 4,9 %

à compter du 1^{er} novembre 2023.

Cnav Retraite & Action sociale

Sécurité sociale

+ 5,3 %

à compter du 1^{er} janvier 2024

La CRAF en chiffres

Adhérents
Allocataires et droits différés

21 324

au 30 juin 2023
(-3,5% vs année précédente)


Allocataires

13 145

Femmes
6 596
Âge moyen 83,7 ans

178
centenaires

Hommes
6 549
Âge moyen 80,2 ans



Droits différés

8 179

(-5,2% sur un an)
Actifs présents ou ayant quitté la Compagnie.

Montant des prestations versées sur 59 premiers mois : **37 m€**

Montant moyen des pensions directes : **321€**

Montant moyen des pensions directes de reversion : **334€**



point au 30-09-2023

● Pierre Mie, administrateur référent CRAF

Zoom sur la démographie des pensionnés CRAF

L'âge moyen des 13145 pensionnés CRAF (de droit direct et de reversion) s'établit à 81,4 ans ; au moment du basculement, en janvier 1993, il était un peu inférieur à 70 ans.

L'espérance de vie moyenne a gagné plus de 10 ans au cours des 30 dernières années et se trouve, pour les retraités CRAF, assez significativement supérieure à celle mesurée par l'INSEE pour les retraités au niveau national.

Le nombre de centenaires a été multiplié par plus de 10, passant de 17 fin 2009 à 178 actuellement ; de même, nous comptons aujourd'hui, indépendamment des centenaires, plus de 2700 nonagénaires, dont environ deux tiers de femmes et un tiers d'hommes.

La plus grande longévité féminine (constatée à la CRAF comme au niveau national) est

d'ailleurs un des éléments conduisant à un rééquilibrage femmes-hommes quasi parfait au sein de la population.

Si la tendance à vivre plus longtemps est marquée, tant pour les hommes que pour les femmes, le nombre de pensionnés CRAF a pour autant commencé à baisser (13 957 pensionnés fin 2021, 13 446 fin 22 et 13 145 fin septembre 23).

La raison de cette diminution tient moins à la démographie (il y a notamment, aujourd'hui encore, de l'ordre de 8000 titulaires de "droits différés" qui feront liquider leur droit CRAF dans les années à venir), qu'à la réglementation : pour les titulaires de droits d'un montant limité (cf

Présence numéro 215 page 9), elle prévoit que les droits doivent (ou peuvent) être liquidés sous forme de versement d'un capital unique (le "rachat") et non sous forme du versement d'une pension mensuelle.

Or les collègues qui liquident aujourd'hui leur retraite n'ont accumulé des droits CRAF que sur une durée limitée (de l'ordre d'une dizaine d'années) et pour un montant assez faible.

Ces rachats, qui ont toujours existé, sont donc aujourd'hui très majoritaires et la création de nouvelles pensions peu nombreuses.

● Pierre Mie

CRPN : Vers une réforme pour faire face au risque de concentration

Pour payer les pensions la CRPN fait appel à deux types de ressources : les cotisations pour près de 80 % et les produits des réserves pour environ 20 %. Les 80 % des ressources liées aux cotisations dépendent presque exclusivement d'un seul secteur économique, le transport aérien. La CRPN est donc confrontée à un risque de concentration, par analogie au terme utilisé par les gestionnaires de patrimoine lorsqu'ils investissent une part trop importante des fonds qui leur sont confiés sur un seul secteur économique.

Ce risque de concentration s'est réalisé durant la crise COVID entraînant une perte potentielle de 800 M€ au niveau des réserves. Il s'est aussi traduit par une forte aggravation du déficit technique du fonds retraite (différence entre les cotisations reçues et les pensions viagères versées), situé au cœur de l'objet social de la CRPN car versant les pensions aux navigants retraités.

Ce déficit technique est structurel et nécessite d'être comblé chaque année par le produit des réserves.

Il était de l'ordre de 100 M€ avant la COVID ; il est désormais de l'ordre de 200 M€ et devrait s'y maintenir à court terme (2 ou 3 ans).

La raison de son aggravation vient de ce que le nombre de navigants actifs, qui était en augmentation sensible avant la COVID pour s'approcher de 35 000 en 2019, a brutalement chuté au lieu de continuer à croître en 2020 et 2021 pour n'être plus que de 31 500 en 2022.

Il est encore trop tôt pour estimer son évolution à moyen terme, mais tout dépendra de la croissance du transport aérien.

Si elle est comparable à celle observée avant la COVID, le nombre de PN actifs suivra une trajectoire ascendante parallèle à celle ante COVID mais en dessous (*Trajectoire rouge du schéma*). Le retard en navigants actifs accumulé durant les années COVID ne pourra alors être résorbé et le déficit technique se maintiendra autour de 200 M€.

Si par contre la croissance est supérieure, le nombre de PN actifs suivra une trajectoire ascendante convergente vers celle ante COVID permettant de résorber ce retard (*Trajectoire verte du schéma*) ; le déficit technique décroîtra alors vers sa valeur structurelle ante COVID de 100 M€. Mais quel que soit le scénario retenu, la crise COVID a fait prendre conscience de la vulnérabilité du

régime de retraite des navigants du fait de son risque de concentration.

Désormais des voix s'élèvent pour prendre des mesures permettant de le protéger de ce risque qui peut se réaliser à nouveau à l'occasion de toute autre crise du transport aérien. La CRPN, par nature même, ne pouvant diversifier ses ressources en cotisations en dehors du secteur aérien, la protection contre ce risque passe alors par la préservation d'un niveau de réserves suffisant.

Les dernières projections sur son état financier établies lors du dernier rapport quadriennal de décembre 2023 sont cependant rassurantes, les réserves ne diminuant jamais en dessous de 1,6 Milliards € sur le long terme.

Par sécurité, une réforme du régime est néanmoins souhaitable pour lui fournir des ressources supplémentaires lui permettant d'accroître ce niveau des réserves.

À l'ARAF nous serons particulièrement vigilants à ce que le fonds retraite soit traité avec logique dans l'attribution des ressources issues des employeurs.

Les employeurs affectent depuis le 1^{er} janvier 2024 des ressources importantes à de nouvelles prestations

élargissant le champ d'action de la CRPN (voir n° 215 de Présence).

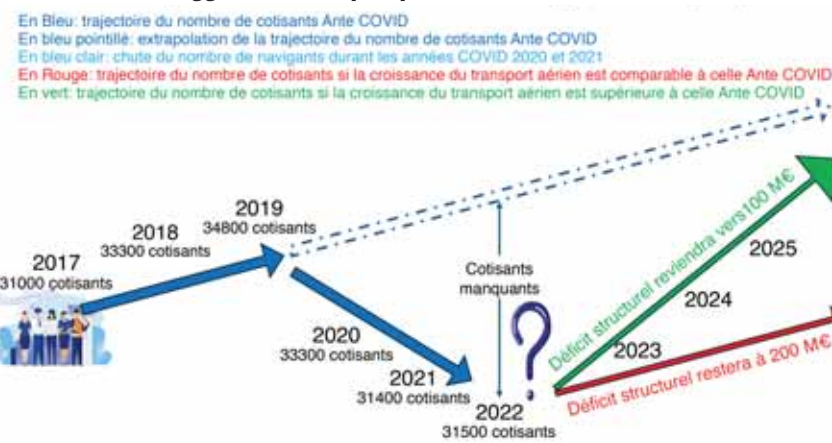
Elles permettent d'atténuer l'incidence de la réforme des retraites, de l'évolution des règles de l'assurance chômage pour l'obtention de l'ARE (allocation d'aide au retour à l'emploi) ou diminuer sa durée de versement (27 mois aujourd'hui), et octroient une prestation temporaire aux navigants perdant leur licence entre 55 ans et 60 ans.

Si les ressources consacrées par les employeurs à ces mesures procurent indiscutablement une protection salubre aux navigants mettant fin à leur carrière avant le nouvel âge légal de départ (à terme 64 ans), elles ne doivent pas faire oublier que la raison d'être d'un régime de retraite consiste d'abord à verser les pensions et en second lieu à se substituer à la CNAV ou à Pôle Emploi.

Il serait alors paradoxal de ne pas consacrer des ressources au moins équivalentes à la résolution du déficit technique du fonds retraite, sauf à inverser les priorités dans les missions de la CRPN et créer un risque sur le niveau des pensions des navigants.

● Jean-Michel MOUTET,
administrateur CRPN

Déficit technique du fonds retraite : causes de son aggravation et perspectives



Cotisations de la mutuelle : pourquoi et comment.

Cette année, pour la première fois depuis longtemps, la MNPAF par décision de son assemblée générale a procédé à une hausse sensible de certains de ses barèmes de cotisation, comme nous vous l'avions annoncé lors du précédent Présence.

Cela concerne au premier chef ce que nous appelons les adhérents individuels, c'est-à-dire les assurés-adhérents qui ne relèvent pas d'un « accord collectif ».

Il s'agit ainsi des barèmes de cotisations ALTITUDE, HORIZON, PLURIEL, CONJOINTS.

Une grille de barème est calculée pour que les niveaux proposés permettent au barème concerné de couvrir en moyenne les coûts anticipés attribuables à celui-ci. Elle tient éventuellement compte, suivant le niveau d'adhésion et l'historique politique de la solidarité, d'un effort collectif pour que les revenus les plus faibles aient l'accès à un bon niveau de couverture maladie, sans que les revenus élevés soient poussés à quitter la mutuelle. La grille doit également tenir compte des obligations réglementaires, en particulier la loi Evin.

En clair, si nous prenons l'exemple du tarif Altitude 350, plusieurs niveaux sont calculés pour les adhérents concernés: un tarif de base, un tarif subventionné, un tarif subventionnant, ainsi que des tarifs plus faibles croissants sur les trois premières années d'adhésion suite au contrat collectif (afin de respecter les seuils prévus par la loi).

Désormais, les cotisations ALTITUDE réservées aux anciens salariés ayant connu la continuité d'adhésion à la Mutuelle sont les suivantes:

Altitude 300: 70 euros sans contrôle de ressources annuelles supérieures à 24 501 euros, et 44 ou 63 euros suivant la grille des ressources imposables. Cette grille n'a pas connu d'augmentation.

Altitude 400: 166 euros pour la tranche supérieure de revenus, 118,50 et 156 euros pour les ressources inférieures; les augmentations s'échelonnent de 10,30 à 13,50 euros.

Altitude 350 enfin, la gamme qui compte la majorité des adhérents: le tarif le plus élevé est de 112,90 euros contre 104 auparavant, soit +8,90 euros ou encore + 8,6%.

définitif, afin de respecter les critères de la loi Evin, sachant qu'il est toujours bon de se souvenir que nous les retraités ne bénéficions pas de la participation patronale qui est proche de 50 %.

À noter pour mémoire que tous les retraités du régime général acquittent en outre 1 % sur le montant total des retraites au titre de l'assurance maladie (1,3 % en Alsace Moselle), ce qui n'est pas le cas pour les retraités fonctionnaires. Cette injustice est combattue devant les tribunaux et le conseil constitutionnel par la CFR, confédération à laquelle appartient l'ARAF via son adhésion à la FNAR.

On rappelle aux tout jeunes retraités que les tarifs évoluent les 4 premières années après la retraite pour rejoindre le barème définitif

Les autres tarifs sont de 65,70 euros contre 60 pour le plus bas niveau de revenus, et 102,90 euros contre 94 pour les revenus se situant entre 18 001 euros annuels et 24 500.

On rappellera pour les tout jeunes retraités que les tarifs évoluent les quatre premières années après la retraite pour rejoindre le barème

Le barème CONJOINTS est le suivant:

Pour les 70 ans et plus: 65,60 euros en Altitude 300 contre 64 précédemment.

111,70 euros en Altitude 350 contre 102

et 156,60 euros en Altitude 400 contre 143 en 2023.

Rappelons que les tarifs pour des conjoints plus « jeunes » sont plus faibles par tranche de dix ans, pour tenir compte de la réalité du marché concurrentiel; ces tarifs ont également augmenté: ainsi pour la tranche 60-69 ans, les tarifs sont les suivants:

Altitude 330: 62,50, Altitude 350: 98,60 et Altitude 400: 145,60.

Un éventail de services pour vous accompagner
Dans chacune de nos offres nous incluons des services d'excellence pour accompagner nos adhérents dans leurs démarches santé.

- Réseau de soin**
Des professionnels de santé à l'écoute dans une démarche de qualité des soins à tarifs négociés.
- Téléconsultation**
Un médecin 24h/24, 7/7, partout, où que vous soyez.
- Prévention santé**
Des conseils santé ainsi que des actions sur-mesure adaptées aux spécificités de vos métiers.
- Carnet de vaccination électronique**
Conseils et médecine de voyage.
- Assistance santé**
Bénéficiez d'un accompagnement en cas de coup dur.

Un éventail des services sur la page d'accueil du site de la MNPAF



© DR

Preuve que la gestion fine et raisonnée s'applique dans les deux sens.

Barème PASS SANTÉ:

Cotisations inchangées pour la couverture hospitalisation pure: 8,20 euros en solo, 15,60 pour duo et 20 pour famille.

Pour la couverture hospitalisation + médecine de ville, baisse des cotisations:

Solo: 15 euros au lieu de 18,50

Duo: 29 euros au lieu de 35 et
Famille: 40 euros vs 49,50.

À noter que ce barème est le même pour tous, collectifs et individuels.

À la fin de cette année, comme toujours, mais peut-être avec une attention plus forte, vous devrez si vous le souhaitez vous interroger sur la pertinence de vos choix en matière de couverture santé, dans un contexte changeant, tant en termes d'évolution à la hausse des cotisations, que de transformations structurelles de l'offre de soins.

La MNPAF vous offre une palette étoffée, depuis Altitude 300 bien adaptée pour ceux qui ont accès à des praticiens de secteur 1, pratiquant des tarifs sans dépassement, ou avec des niveaux de dépassement raisonnables, en passant par Altitude 350 le plus adapté au monde des grandes villes, jusqu'à Altitude 400 pour ceux qui ne veulent pas regarder à la dépense, ou n'ont pas d'autre choix que celui de médecins de secteur 2 très chers.

Avec le complément PASS SANTE hospitalier, ou ville plus hôpital, on peut en plus se prémunir contre des dépassements inattendus.

Posez-vous donc cet automne la question de la bonne adaptation de votre garantie en fonction de vos habitudes de « consommation médicale »: c'est une manière aussi de gagner en pouvoir d'achat!

La MNPAF offre une palette étoffée, depuis Altitude 300 jusqu'à Altitude 400, qui peut être complétée par le PASS SANTE

À noter toutefois qu'à l'âge de 70 ans le barème devient indépendant de l'âge.

Ces grilles sont accessibles sur l'espace internet de la mutuelle MNPAF.

À noter toutefois que la grille du complément de couverture PASS SANTÉ a fait l'objet d'un ajustement à la baisse, son résultat économique étant jugé trop excédentaire.

● **Jean Chassaing**
Premier vice-président
de la MNPAF

La mémoire : effet du vieillissement

En prenant de l'âge, la mémoire fait défaut à de nombreuses personnes. Cette situation engendre souvent la crainte de la maladie de la mémoire la plus connue et la plus médiatisée : la maladie d'Alzheimer.

Or, il est faux de penser que la baisse de performances intellectuelles et de la mémoire est inévitablement liée à un processus pathologique de type Alzheimer.

En effet, il est tout à fait normal que les capacités cognitives diminuent au cours du vieillissement, car le cerveau vieillit, tout comme le reste du corps. Évidemment, tout comme le vieillissement du corps, cette baisse des performances cognitives est très variable d'une personne à l'autre, dans l'apparition, les retentissements...

Quelques explications pour mieux comprendre ce qui se passe alors, et trouver comment pallier les difficultés qui peuvent apparaître.

Le vieillissement cérébral

Le vieillissement du cerveau débute très jeune, puisque dès 25 ans, le nombre de neurones commence à diminuer. À partir de 50 ans, le poids du cerveau diminue en moyenne de 2 % par décennie. Cette baisse des neurones va s'accompagner d'un ralentissement à la fois moteur (dans nos gestes, les réflexes), et mental. Outre la diminution du nombre de neurones, le ralentissement est aussi directement lié à une baisse de la transmission de l'information entre les neurones. C'est pourquoi, au fur et mesure de l'avancée en âge, on remarque une augmentation du

temps nécessaire pour traiter une information. Cela peut avoir pour conséquence la disparition des informations avant même qu'elles n'aient pu être traitées, ce qui explique en grande partie les oublis.

Par ailleurs, le vieillissement des organes des sens (audition, vue, odorat...) s'accompagnant d'une baisse des perceptions sensorielles, entrave la saisie correcte des informations, et diminue ainsi la possibilité de bien les mémoriser.

Le vieillissement cognitif

Les fonctions cognitives vont être pénalisées par ces altérations du fonctionnement cérébral. En particulier, et de façon très fréquente, on retrouve un **ralentissement attentionnel**, et nous savons bien à quel point être attentif est indispensable pour bien se souvenir des informations.

Alors que le système attentionnel d'un cerveau « jeune » peut enregistrer plusieurs informations en même temps, porter son attention sur différentes choses simultanément, en vieillissant il ne peut plus traiter qu'une seule information à la fois. **Il devient alors impératif d'apprendre progressivement à changer ses habitudes, à ne plus faire plusieurs choses en même temps comme auparavant.**

De même, la diminution des capacités de concentration demande à présent de travailler les informations deux ou trois fois plus qu'un cerveau jeune (relire ou se répéter plusieurs fois les informations pour les retenir). C'est le rôle de la mémoire de travail. C'est elle qui permet à l'information de se ranger dans le cerveau, par des stratégies propres à chacun (lire, noter, se répéter à voix haute, moyens « mnémotechniques »).

Les fonctions cognitives les plus fragiles face au vieillissement sont la rapidité mentale, l'attention sélective partagée, la mémoire de travail, la mémoire épisodique secondaire.

Les fonctions les plus solides sont le langage, le raisonnement arithmétique, la mémoire sémantique et la mémoire implicite.

D'autres troubles influencent de manière négative la mémoire :

- **La diminution de la qualité du sommeil :** le sommeil se modifie, au niveau de sa qualité (moins de sommeil profond) comme de sa rythmicité (plus de réveil intrasommeil).
- **Les poly-pathologies et les médicaments multiples :** les seniors sont souvent plus concernés par la prise de médicaments influant sur la mémoire (somnifères, anxiolytiques, antalgiques).
- **La diminution des activités intellectuelles :** avec la retraite, c'est le déclencheur permanent de l'activité mémoire quotidienne qui disparaît. Il est important que d'autres déclencheurs prennent le relais pour continuer cette stimulation quotidienne des performances de la mémoire (bénévolat, associations, relations sociales, activités intellectuelles...)
- **L'isolement social :** la retraite est la première source de l'appauvrissement des relations sociales. Il faut aussi ajouter l'éloignement des enfants, la perte du conjoint ou d'amis.

Conclusion, il faut entraîner sa mémoire avec toutes sortes d'activités ou de jeux !

● Source : Mutuelle Air France



Air France relie Hollywood au festival de Cannes

Air France lance de nouveaux vols spéciaux pour relier Los Angeles à Nice à l'occasion du Festival de Cannes et du Grand Prix de F1 de Monaco. Les 13 et 27 mai 2024, deux vols spéciaux permettront de relier en direct Los Angeles et Nice. Ces vols répondront à la forte demande des clients de la côte ouest américaine qui souhaitent profiter de la Côte d'Azur et de son célèbre Festival International du Film de Cannes, dont Air France est partenaire officiel, ainsi que du Grand Prix de F1 de Monaco.

De Hollywood au festival de Cannes

Pour la 44^{ème} année consécutive, Air France est partenaire du festival de Cannes dont la 77^{ème} édition se tiendra du 14 au 25 mai 2024. Les vols seront opérés en Airbus A350 doté des toutes dernières cabines de la compagnie.

- En Business, les clients bénéficient d'une porte coulissante permettant de privatiser totalement son propre espace, préservé ainsi du reste de la cabine. Chaque siège se transforme en un lit plat de près de deux mètres de long, pour un confort optimal.

- En Premium Economy, le tout dernier siège de type "recliner" dispose d'une large assise de 48 cm et s'incline à 121°.
- En Economy, le siège est équipé d'une mousse ergonomique, s'incline à 119° et offre 79 cm d'espace pour les jambes. Chaque cabine offre une connexion Wi-Fi en vol et de larges écrans tactiles individuels haute définition.

Horaires des vols (heure locale)

13 mai 2024 - AF041

Départ de Los Angeles à 13h15, arrivée à Nice à 9h35 le lendemain.

27 mai 2024 - AF040

Départ de Nice à 13h55, arrivée à Los Angeles à 17h05 le même jour.

De New-York-JFK au festival international de la créativité Cannes Lions, en juin

Air France proposera également quatre vols spéciaux entre New York-JFK et Nice à l'occasion du Festival international de la créativité Cannes Lions (festival du film publicitaire) qui se déroulera du 17 au 21 juin 2024. Ces vols seront aussi assurés par un A350, doté des nouvelles cabines de la compagnie, avec des départs de New York les 15 et 16 juin 2024, et des retours de Nice les 20 et 21 juin 2024.

L'A350 est le fleuron de la flotte long-courrier d'Air France. Avec des émissions de CO₂ réduites de 25% par rapport aux avions de la génération précédente, il constitue un moyen efficace de réduire l'empreinte environnementale de la compagnie. Son empreinte sonore est également réduite de 40%.

Une desserte renforcée vers les États-Unis durant la saison été 2024

Après avoir annoncé la reprise de ses vols vers Minneapolis (Minnesota) à partir du 13 mai 2024 et l'extension de la desserte de Raleigh-Durham (Caroline du Nord) pendant l'été, la compagnie vient d'annoncer une nouvelle destination, Phoenix (Arizona) qu'elle inaugurera le 23 mai 2024. Air France proposera alors 17 destinations aux États-Unis : Atlanta, Boston, Chicago, Dallas, Denver, Detroit, Houston, Los Angeles, Miami, Minneapolis, New York-JFK, New York-Newark, Phoenix, Raleigh-Durham, San Francisco, Seattle et Washington-DC.

- Source: communication interne Air France



© DR

© DR

© DR

Tout ce que vous avez toujours eu envie de savoir sur le briefing PNC

Le Briefing PNC... je vous dis tout!!! En effet, c'est un moment primordial et incontournable pour toute la mission de l'équipage.



Une équipe de plusieurs personnes (3 PNC sur Court Moyen-Courrier et jusqu'à 20 PNC du temps de l'Airbus A 380) va se constituer..., laissez-moi vous dire, ...hum.... qui travaillera à plus de 10 000 mètres d'altitude, dans un lieu confiné, s'assurant de la Sécurité et du confort de quelques centaines de clients (que nous appelions autrefois passagers), pour un voyage de plusieurs centaines voire milliers de kilomètres, pendant plusieurs dizaines de minutes pour une courte étape ou bien plusieurs heures.

La dimension des Facteurs Humains (FH) y revêt une valeur primordiale respectée par l'ensemble des acteurs de la touchée (Pilotes, PNC et Personnel Sol).

À bord, cet équipage devient une mini société, avec ses règles et ses contraintes, et où les clients se sentiront pour certains comme chez eux (les Fréquents Flyers) et les autres, tout simplement bien à leur aise, et cette équipe y veillera.

Débutant ma carrière en 1985 en tant

que Steward, le briefing PNC se tenait à l'ancienne DO (Direction des Opérations Aériennes), aujourd'hui devenue le bâtiment Pégase : quatre salles étaient dédiées pour le réseau Long-Courrier et, une plus vaste, pour le Moyen-Courrier.

L'équipage s'y retrouvait, les présentations étaient faites et les postes de travail de chacun attribués dans la salle dédiée. Le briefing se tenait ensuite, animé par le Chef de Cabine Principal (CCP) et le(s) Chef(s) de Cabine (selon le réseau).

À l'époque, des rappels Sécurité et commerciaux étaient uniquement énoncés, les objectifs sont apparus avec la mise en place d'un nouveau mode de management dans les années 1996. Initier un briefing équipage ce n'est pas comme lancer une réunion de travail. Particularités du contexte : la ponctualité est respectée, et tout le monde est en uniforme conformément au référentiel. La date du calendrier et les conditions

du jour (Noël, rentrée des classes, météorologie, épidémies...), le moment de la journée (très tôt le matin ou très tard le soir), le lieu (CDG, Orly, Bases Papeete, Pointe à Pitre, Province, escale, hôtel, navette équipage...) sont des paramètres à prendre en compte pour le lancement du briefing.

Le leadership des maîtrises (CCP et CC) prend toute sa dimension : Accueillir les PNC comme on accueillera les clients pour ainsi donner le ton, se montrer dynamique et ouvert, inspirer confiance en ayant un discours clair, rassurant et crédible. A cela, je rajouterai un port de l'uniforme impeccable.

D'où l'importance de se positionner et de respecter l'adage ; « *On n'a pas la chance de faire deux fois bonne impression* » !!! Certaines personnes qui liront l'article se reconnaîtront sans doute :)

En 2020, lorsque j'ai quitté l'entreprise nous avions près de quarante salles de briefing confortables à la Cité PN de CDG, avec connexion wifi pour une

actualisation en temps réel des informations du vol sur tablette - le Cabinpad - (particularités de chaque membre de l'équipage, informations précises des clients réservés...).

Un briefing PNC se prépare aussi suivant le dicton « la préparation prime l'action » en consultant le dossier de vol à distance de chez soi, ou avant le briefing dans la salle dédiée à la Préparation Commerciale des Vols -PCV- dans le jargon- (regroupement des informations Sécurité des vols, Sûreté, Commercial, Opérationnelles...), vue la quantité d'informations à hiérarchiser et à prendre en compte.

À titre d'exemple, voici un déroulé et son timing incontournable pour un vol Long-Courrier ;

H - 1h45 (vol LC) avant la fermeture de la porte de l'avion, un pré-briefing a lieu entre le CCP et les CC afin de se répartir les thèmes qui seront abordés et les temps de paroles de chacun. Un échange se tient aussi à la préparation des vols avec les pilotes pour recevoir les consignes validées par le Commandant de Bord (CDB).

H - 1H30 Début du briefing pour le LC. La durée moyenne est d'une douzaine de minutes afin de respecter la ponctualité (six thèmes peuvent être abordés selon le contexte).

- Le CCP se présente, et présente les chefs de cabine.
- L'attribution des postes (lesquels étaient attribués auparavant à l'ancienneté) s'effectue dorénavant selon les « compétences » : priorité incontournable pour les postes aux PNC spécialisés Sécurité sur l'avion, PNC référents La Première, et ou Business, relais tuteur, positionnement des PNC nouvellement embauchés...
- Le CCP décline la sûreté, au travers des procédures générales et particulières au vol, à la destination...
- Les CC effectuent les rappels et objectifs sécurité du vol et d'action commerciale.

Pour les lignes ciblées quelques rappels sont effectués par le PNC japonais ou brésilien et les interprètes commerciales sur les particularités culturelles de leurs lignes spécifiques.

Le CCP effectue une synthèse en inté-



grant les objectifs fixés respectant les plans d'action de l'entreprise et de la ligne concernée.

Le Commandant de bord intervient en clôture du briefing collectif.

Et le briefing du vol retour me direz-vous ?

Oui bien sûr, il y a un briefing retour comme systématiquement avant chaque vol. Il se tient soit dans les locaux de l'escale (une salle de réunion est dédiée) ou bien en salle d'embarquement, dans un espace à l'écart des clients ou encore à bord de l'avion.

Sa particularité consiste sur le fait qu'il se déroule dans un contexte humain différent car l'équipe se connaît.

Comme énoncé plus haut, le Facteur Humain revêt une grande importance; L'équipe a déjà fonctionné quelques heures ensemble, a peut-être partagé une activité de détente commune (shopping, excursion), la convivialité d'un repas (un long moment au petit-déjeuner par exemple). Il convient d'être attentif au fait que chaque membre n'est peut-être pas au meilleur de sa forme en fonction de la qualité du repos qu'il a pu avoir durant l'escale, ou bien de l'heure à laquelle a lieu de départ (11h du matin en escale mais 4 heures du matin à Paris).

Ce briefing retour est préparé aussi en amont, en fonction des caractéristiques du vol retour; type ou version avion (peut être différent du vol aller « ex

B777 200/300 qui présente des différences pour la Sécurité et la composition de l'équipage commercial, nouveaux pilotes, particularités clients...). Les informations sont connues au départ de Paris et mises à jour quelques heures avant le départ sur le Cabinpad.

Les mêmes thèmes sont abordés, et s'y ajoute une validation collective du vol de l'aller (les retours clients par cabines et zones de travail ont déjà été enregistrés par les services commerciaux et sont accessibles par l'équipage) effectuée par le CCP. Les rappels et objectifs de la Sécurité du vol, de la Sûreté, et du Commercial sont présentés et adaptés au contexte du vol retour. Il est d'usage que le CDB communique des informations (temps de vol définitif, avitaillement en carburant en cours...) lorsque l'équipage est rassemblé à bord.

Le briefing est donc essentiel. Il constitue un moment important où le socle collectif humain va s'édifier, dans un cadre adossé à des référentiels. Chacun des membres, de par ses propres expériences professionnelles, sa personnalité, son savoir-faire va apporter à l'équipe sa contribution pour la Sécurité, et le confort des clients qui ont choisi Air France pour leur voyage.

● **Pascal Moreau,**
en coopération
avec **Karim Mahdada**

Marchés internationaux : forte compétition avec la concurrence

Une stratégie aiguisée, pour combattre marché par marché dans un contexte concurrentiel féroce.



Les marchés dynamiques sont disputés à la concurrence

- En 2024, dans la continuité de 2023, l'Amérique du Nord s'impose comme l'un des marchés les plus dynamiques. L'axe Europe-Amérique du Nord est encore une fois devenu le flux principal pour les clients d'Air France, et pour la plupart des compagnies européennes, emprunté par des clients apportant une recette élevée, sur les deux rives de l'Atlantique. Le réseau nord-Atlantique continue de croître avec +7 % de capacités cette année par rapport à 2023 et Air France va desservir Phoenix, 30^{ème} destination AFKL. La joint-venture Air France avec Delta et Virgin propose plus de connections et plus de choix pour nos clients. La coopération avec Aero Mexico et Westjet renforce aussi nos positions au Mexique et au Canada, avec plus de fréquences journalières, pour répondre à la demande des différentes typologies de voyageurs sur une route. La concurrence de Star Alliance et de OneWorld se développe presque au même rythme.

- L'Amérique du Sud, après des années de croissance, s'est stabilisée en termes de capacités offertes et a maintenu un très bon taux de remplissage, à 91 % sur toutes les routes. Récemment, le partenariat avec GOL s'est étendu entre le Brésil et l'Europe, ce qui est un point essentiel pour le Groupe. Cependant, la concurrence est de retour, ajoutant de la capacité, surtout au Brésil et au Chili. Iberia se développe avec +29 % de capacité, Latam avec +22 %, Air Europa avec +12 %. ITA Airways est aussi de retour avec une croissance de 157 %, et Turkish avec +29 %.

- Au Moyen-Orient, l'année a été marquée par le lancement de la ligne Abu Dhabi et le succès de la destination Dubaï, qui ne se dément pas saison après saison. La compétition au départ de Paris se renforcera encore à l'été avec le quatrième vol quotidien de Qatar Airways, qui peut désormais desservir n'importe quelle ville de l'Union Européenne sans contrainte de fréquences et de capacité depuis la signature de l'accord de ciel ouvert en octobre 2021.

- Sur les lignes Inde, les tendances restent positives et la demande forte. Les compagnies indiennes défendent leur pré-carré en montant en gamme, comme Air India ou en continuant leur expansion, comme Vistara au départ de Mumbai vers Paris à partir de l'été 2024.

- En Asie du Sud-est, l'offre est au-dessus du niveau d'avant COVID et la demande continue à être très forte, notamment au départ de l'Europe.

Les marchés instables ou encore difficiles, mais qui gardent du potentiel

- À l'est de l'Asie, plusieurs facteurs continuent à affecter l'activité du groupe :

- le contournement de l'espace aérien russe freine Air France dans son expansion et la pénalise par rapport aux compagnies chinoises, qui ont déjà dépassé leurs niveaux de capacité de 2019.
- La reprise du marché chinois n'est encore que partielle en raison de l'inflation en Europe, du ralentissement de la croissance en Chine, de la frilosité des touristes chinois au

Greffe du cœur : Air France contribue à une première mondiale !

Le 9 janvier dernier, Air France a participé à la toute première « opération Pégase », consistant à transporter un greffon cardiaque entre les Antilles et la métropole. Une première mondiale réussie grâce à une coordination exceptionnelle entre les différents acteurs, parmi lesquels les équipes opérationnelles de la compagnie.

Le projet Pégase promu par l'AP-HP et réalisé avec le support de l'IHU ICAN* vise à augmenter le nombre de transplantations cardiaques grâce à un nouveau dispositif de préservation prolongée d'organes sur une longue durée et une longue distance: un dispositif de perfusion ex-vivo conserve le cœur jusqu'à la transplantation.

La première « opération Pégase » a été lancée pour répondre à une demande de transfert de greffon cardiaque le 9 janvier. Un chirurgien et un professionnel du dispositif de conservation ont embarqué à Paris-Orly en direction des Antilles, avec le dispositif vide en soute. Ils ont ensuite récupéré le greffon au CHU de l'escalaire sur le temps de demi-tour de l'avion, puis ont embarqué sur le vol



retour avec le dispositif contenant le cœur en cabine.

La mission s'est très bien déroulée grâce à l'excellente coordination des différents acteurs, équipes du CHU, SAMU, Police, et Air France. Au sein même de la compagnie, un grand nombre de salariés se sont fédérés autour de cette action de mécénat.

Qu'il s'agisse des personnels navigants, des équipes commerciales et opérationnelles, en piste, à CDG ou aux Antilles, au commercial, au médical, au CCO, etc., le défi a été relevé grâce à la forte implication de tous pour contribuer à la parfaite orchestration des opérations.



À ce jour, le patient greffé se porte bien. Air France reste pleinement engagée aux côtés l'AP-HP et de l'ICAN pour mener à bien les prochaines étapes du projet Pégase.

● **Source : communication interne Air France**

**Situé au cœur de l'hôpital AP-HP de la Pitié-Salpêtrière à Paris, l'IHU ICAN est un pôle d'excellence dans le domaine des maladies du cardiométabolisme. Mené par le Pr Guillaume Lebreton, chirurgien cardiaque dans cet hôpital, le projet Pégase est une étude pilote menée sur 3 ans qui permettra de faire face à la pénurie actuelle de greffons cardiaques (1 cœur disponible pour 2 receveurs) et de sauver des vies.*

niveau de la sécurité en France (émeutes, manifestations, ...) et des délais d'obtention des visas.

- Si la demande en provenance de France est dynamique, en revanche la reprise du marché japonais est lente en raison d'un taux de change défavorable et d'une prudence accrue des voyageurs; ainsi, nous sommes encore en-dessous des niveaux d'offre de 2019 au Japon. En termes de concurrence, les compagnies japonaises accroissent leur capacité, tout comme Korean Air. Les transporteurs du Golfe, rendus plus concurrentiels vis-à-vis des compagnies européennes en raison du non-survol de la Russie par ces dernières, sont à l'offensive dans la région et

de retour aux niveaux de 2019.

- En Amérique Centrale, la concurrence augmente très fortement et pèse sur les résultats. Air France a fermé la destination Punta Cana et développé en contrepartie son partenariat avec la compagnie panaméenne Copa Airlines. La demande loisirs est également concurrencée par l'offre qui rouvre en Asie.

- L'année 2023 a été marquée en Afrique par de nombreux événements géopolitiques qui ont affecté nos opérations et nos résultats commerciaux. A ce jour, les dessertes de Bamako, Ouagadougou et Niamey n'ont pas encore repris et le survol du Niger est toujours interdit, ce qui complique nos rotations. Cependant, l'Afrique reste une zone résiliente grâce à la présence de la

compagnie dans près de 30 pays, et la poursuite de ses investissements sur ce continent stratégique. Air France prévoit ainsi une croissance de son offre en Sièges Kilomètres à l'été 2024 par rapport à 2023. La compagnie reste néanmoins vigilante car ces marchés aiguisent de plus en plus l'appétit de ses concurrents, à l'image de Turkish Airlines, Ethiopian ou Corsair. À ce titre, le développement de partenariats avec des compagnies africaines est une priorité afin de consolider sa présence.

- Enfin, la région Proche-Orient est bien sûr affectée par le contexte géopolitique local. Tel Aviv vient de rouvrir et les marchés libanais et égyptien demeurent résilients.

● **Source: communication interne Air France**

Concorde à la poursuite du soleil noir

Vol AF4500 du 11 août 1999. CDG/CDG « Le jour de voir est arrivé! »: Carole Guérand, chef de cabine sur ce vol très spécial, nous raconte :

Ce matin du 11 août, je retrouve mon équipage, à 8 heures, à la Cité Air France, pour un briefing très spécial... Féru d'astronomie depuis une mémorable visite nocturne à l'Observatoire du Pic du Midi, il y a quelques décennies, je ne manquerais pour rien au monde ce rendez-vous précis dans le temps et dans l'espace... et pour être sûre d'être à l'heure, j'ai dormi à Roissy!

Pendant plus d'un an, notre CDB M. Jean Prunin, grand amateur d'astronomie (plus qu'éclairé) a tout fait pour mettre en place ce vol d'exception



En étroite collaboration avec le Bureau des Longitudes et avec l'OPL Eric Célérier et l'OMN Guy Clément, M. Prunin a élaboré minutieusement un plan de vol, particulièrement difficile à étudier et à mener. L'objectif est de quitter CDG en direction de l'Atlantique et de se positionner à Mach 2, au cœur de la « Bande de Totalité » qui va de La Hague à la Lorraine et « d'accrocher » une tache d'ombre filant à notre rencontre à environ 1 km et demi par seconde. Les calculs de déplacement de l'ombre géante sont réalisés à la seconde et au kilomètre près; ils vont permettre une vision saisissante de la dernière éclipse totale du XX^{ème} siècle! La prochaine se déroulera en France le 3 septembre 2081...

Venus des quatre coins de France et d'Europe, cent passagers, tous admirateurs de Concorde et passionnés d'éclipse, ont réservé, depuis des mois, leur siège sur ce vol exceptionnel, intitulé « **Le Jour de Voir est arrivé** »!... Ce matin, à 7h30, après un petit-déjeuner dans le salon « Concorde » de l'hôtel Hilton, Alain Superbie leur donne les dernières informations relatives au choix du plan de vol.

La procédure du changement de places est expliquée dans le détail: au moment décidé par le CDB et sur application stricte des directives de M. Superbie, ils devront permuter de sièges; les échanges sont organisés par travées de quatre, afin que chacun puisse contempler, à tour de rôle, l'éclipse solaire et l'ombre de la lune. Cinq permutations sont prévues:

- Pendant que les 2 passagers, dont la place côtoie le hublot de droite, contempleront la couronne solaire, les 2 passagers placés au hublot de gauche verront l'ombre de la lune courant sur l'océan, et les passagers « côté allée », devront attendre leur tour...
- Au 1^{er} Top Chrono, les « voisins » permuteront de chaque côté.
- Au 2^{ème} Top, les passagers « côté couloir » permuteront à leur tour.
- Au 3^{ème} Top, les nouveaux « voisins » échangeront leur siège... et ainsi de suite, pendant 6 minutes et 32 secondes précises... dans le noir!

Chaque passager possède son propre plan de permutation pastillé de différentes couleurs: H/C pour Hublot/Couloir et C/C pour Couloir/Couloir. Des lunettes spécialement conçues ont été distribuées.

Nous avons également à bord une équipe TV de 5 personnes et plusieurs journalistes de divers journaux et revues scientifiques. Il est prévu pendant le vol une liaison téléphonique, en direct sur une antenne radio.

9h30. Embarquement « dynamique » de nos 100 invités. 10h40. Fermeture des portes; Push back. 11h06. Décollage. Nous partons, en priorité, quelques minutes avant le vol quotidien AF 002 à destination de JFK, car la réussite de cette observation est liée au respect de l'horaire programmé. Nous filons vers l'ouest, sur le sud de l'Irlande; la procédure antibruit a été activée.

Le ballet de la lune avec le soleil a déjà commencé; c'est la phase partielle de l'éclipse; tous les yeux sont parés de lunettes... Les Mirages 2000 affrétés par TF1 arrivent vers nous, à gauche, en bas... mais pas pour longtemps!

Installé derrière le CDB, un jeune et brillant astrophysicien de l'Observatoire de Meudon, Vincent Coudé du Foresto, familier des éclipses, savoure pleinement le moment... Notre invité d'Honneur est M. Audouin Dollfus, astronome retraité de 80 ans; ses travaux de recherche en astronomie ont contribué notamment à la mise au point du



tion avec M. Alain Superbie, Directeur de l'Association Française d'Astronomie. Les derniers mois, M. Prunin m'a tenue informée de l'évolution de ce projet hors du commun. Il s'agissait de lancer Concorde à la poursuite de l'ombre de la lune glissant dans le ciel à 3500 km/h et de vivre 6 minutes dans une éclipse totale de soleil à 17 kilomètres d'altitude. L'éclipse va se produire dans une bande de l'hémisphère nord allant de Gander (9h30 TU) à Karachi (12h35 TU).



De gauche à droite, équipés de leurs lunettes spéciale « Eclipse » : Olivier Ghiringhelli, Myriam Barbéro, Valérie Bouges, Géraldine Baille, Carole Guérand et Karim Ben Ohtman



Jean Prunin, Audouin Dollphus et Alain Superbie



Sortie de l'ombre



Alain Superbie, Vincent Coudé du Foresto, Guy Clément

coronographe - instrument conçu pour pouvoir observer la couronne solaire, hors période d'éclipse - et qui a servi à effectuer les premières mesures nécessaires au lancement des sondes. Il me raconte, les yeux pétillants de malice, comment dans les années 50, il a passé 8 heures à 14 000 mètres d'altitude, dans une sphère métallique surmontée d'un télescope et tirée par une immense grappe de ballons... pour observer le soleil!

La première partie du vol est consacrée à la répétition du « ballet des permutations » ; les changements devront s'effectuer avec convivialité et discipline. À l'avant, rideau ouvert,



Alain Superbie coordonne la manœuvre en donnant les « top Changements » avec le Public Adress. La cabine étant éteinte, nous volerons pendant 6 minutes dans le noir complet!

Pour des raisons de sécurité évidentes, hôtesses et stewards sont répartis en cabine, toutes les cinq rangées, pour éviter tout déplacement collectif qui pourrait déstabiliser Concorde. Je me place, comme prévu, au niveau de l'office avant afin de filtrer les visites inopinées au cockpit et pour veiller au bon déroulement de l'opération.

Nous atteignons bientôt la vitesse

supersonique; tous les yeux sont rivés sur le machmètre... Mach 2! Les applaudissements crépitent! Le commandant nous annonce voir la zone de totalité approcher... Le soleil décroît: éclairage des appareils de bord dans le cockpit. Concorde s'incline doucement à droite; Jean Prunin entame le demi-tour au-dessus de l'Atlantique, par un large virage, finement ajusté, qui durera 6 minutes et fera un peu plus de 180 kilomètres de diamètre...

La ligne brillante de l'horizon bascule pour se placer en diagonale à 45°, puis s'assombrit de plus en plus vite; nous approchons du cône d'ombre qui fonce vers Concorde à 800 mètres/seconde.

Alain Superbie, en direct sur Europe 1, annonce: « Entrée dans l'ombre, début de la totalité ». Il est 12h24. Les passagers silencieux observent la décroissance du soleil, puis découvrent l'ultime reste de lumière, « l'éclat de diamant »... La crête des nuages est devenue violacée, une obscurité envahit Concorde; Le lointain reste encore lumineux tandis que le ciel, au-dessus, est totalement noir. Un sentiment de plénitude règne en cabine...

Soudain des Ohhh!... et des Ahhh!... L'émotion est collective. La couronne solaire apparaît... en haut, à gauche, perdue dans l'immense obscurité; son éclat est intense, elle brille comme du cristal brut; ses



protubérances magnifiques sont visibles à l'œil nu; on peut voir ses draperies de flammes roses orangées. Juste sous le soleil, Vénus est là, ponctuelle, scintillante... Il y a aussi Véga, Sirius et surtout Mercure, à droite, rarement visible dans des conditions normales. Ce tableau éphémère est pour moi la source d'une émotion intense. Je mémorise à jamais ces instants magiques... instants d'éternité...

Par le hublot de gauche, c'est l'ombre de la lune qui force le regard. L'horizon se frange de rose et de mauve; l'océan est recouvert par une mer de nuages d'une couleur ardente, d'un violet pur, très foncé... une teinte extrême, jamais vue dans la nature.



Debout dans le couloir du cockpit, Alain Superbie donne les tops de permutations toutes les minutes et demies:

- H/C! (pour les passagers Hublot/ Couloir)
- C/C! (pour les passagers Couloir/ Couloir)... assisté magistralement par l'équipage.

Une activité intense, ponctuée de rires règne à bord. Le soleil étant très haut sur l'avant, il faut contempler le spectacle en biais, le regard vers le zénith, le visage en ventouse sur la vitre... et nos invités ne manquent pas d'imagination! À genoux, allongés sur le sol, la tête à l'envers ou coincée entre les sièges, toutes les positions sont bonnes pour suivre l'éclipse!



Au cockpit, la tension retombe, place aux sourires!



●●● Les Uns passent sur les Unes, puis les Unes sur les Autres et les Autres sur les Uns... et ainsi de suite jusqu'au dernier top!... Au final, une grande partie de nos invités se retrouvent concentrés « sur et sous » les sièges de droite, du côté de la couronne solaire... avec la complicité bienveillante et amusée de Valérie, Olivier, Myriam, Géraldine et Karim, admirables PNC peu habitués à de telles contorsions sur le Bel Oiseau! Seuls nos pilotes restent calmes et concentrés sur le plan et les paramètres du vol, entièrement appliqués à leur tâche; l'OMN, tout à ses cadrans et manettes, est absorbé par la surveillance d'un dispositif technique sophistiqué... Un seul regret probable, le manque de temps pour se délecter à loisir du spectacle magistral qui se déroule sur la Terre comme au Ciel...

Annnonce au Public Adress: « Sortie de l'ombre »! Je me dirige vers le cockpit encore sombre; Nous sommes toujours sur l'océan, à 250 kilomètres au large de la Cornouaille. La tension est retombée dans la cabine de pilotage, faisant place aux sourires et aux « congratulations »! Le cockpit à midi locale Sortie de l'ombre

M. Dollfus nous a rejoints et félicite vivement le commandant Jean Prunin, le copilote Eric Célérier et l'officier mécanicien Guy Clément pour la performance réalisée... la justesse des calculs et le succès total de ce rendez-vous historique!

Dans les temps très exacts, l'ombre a dépassé Concorde. La grande tache obscure couvre maintenant tout l'horizon, puis se détache et file devant nous à 2850 km/h. Elle s'approche du lointain, de plus en plus oblique et sombre, puis disparaît... Elle est partie droit vers l'Océan Indien où elle quittera la Terre... Déjà le soleil revient. Les Bravos et les Hourras fusent en cabine! Mission accomplie! Champagne! Les bouchons sautent et les bulles pétillent...

Concorde passe en subsonique. Une surprise attend M. Dollfus qui est invité au poste de pilotage pour assister à l'atterrissage... Nos invités ont regagné leur siège initial, exaltés... Valérie, Géraldine et Myriam vérifient les ceintures dans une cabine enthousiaste, tandis que Karim et Oliver « verrouillent les galleys ». Notre vitesse diminue; nous revenons droit sur CDG. La visière de Concorde descend doucement...



Valérie et Olivier... « sortent de l'ombre »!

La piste apparaît... Le train est sorti... « Kiss landing » du CDB Jean Prunin. « Mesdames, Messieurs, nous venons d'atterrir à Paris; il est 13 heures et 10 minutes... » Les applaudissements et les bravos fusent longuement pendant le roulage. L'escalier est avancé.



Le débarquement se fait dans la joie et la bonne humeur, après une brève « incursion » dans le poste de pilotage: « Un grand Merci mon Commandant! Bravo Messieurs les Pilotes! Comme il est petit votre cockpit!!!... Encore bravo! » Avant de partager un déjeuner festif, nous retrouvons nos invités au pied de Concorde, pour la « photo souvenir ».

● Carole Guérand
Chef de Cabine et Instructeur
Concorde (1985-2000).

Post-Scriptum :

- En plus de cet exploit, notre « Commandant-Astronome » a gagné 2 minutes et 30 secondes sur sa course avec la lune! Par de subtiles actions, sur le manche et le palonnier, M. Prunin nous a offert 8 minutes et 10 secondes d'éclipse totale, soit environ 4 fois plus que les observateurs au sol...
- Monsieur Audouin Dollfus prolonge aujourd'hui son rêve dans les étoiles... Il est parti en octobre 2010, presque centenaire. Depuis sa retraite, il était devenu « Astronome honoraire à l'observatoire de Meudon. »
- Grand professionnel de Concorde, toujours disponible et bienveillant, Olivier Ghiringhelli travaillait dans l'excellence... Il nous a quittés le 27 Septembre 2003.

Des avions d'Air France, une histoire : l'Airbus A318



Une fois n'est pas coutume, nous allons consacrer notre rubrique à un appareil encore en service dans la flotte de la compagnie, même si ses jours sont comptés.

Affectueusement surnommé « Babybus », le biréacteur Airbus A318 effectue son premier vol le 15 janvier 2002 à Hambourg, le programme ayant été lancé ans plus tôt.

Il s'agit du plus petit modèle de la gamme du constructeur européen. Son fuselage est raccourci de 6 mètres par rapport à celui de l'Airbus A320, ce qui nécessite l'installation d'une dérive agrandie, presque disproportionnée. C'est cette dérive qui permet d'identifier aisément la machine.

Si la compagnie américaine Frontier Airlines est la première à mettre en ligne l'A318, Air France pour sa part en opère le plus grand nombre, avec 18 exemplaires livrés sur un total de 81 produits par Airbus.

Le 9 octobre 2003, Air France reçoit le F-GUGA destiné, comme les 17 autres qui vont suivre, au réseau court et moyen-courrier. Équipé de deux réacteurs CFM 56-5B, l'avion est aménagé en version 131 sièges. Le modèle remplace en fait le Boeing 737-500 dans l'offre de la compagnie. Le dernier exemplaire, le F-GUGR, rejoint la flotte le 22 février 2007.

© Collection Musée Air France © Babak Taghvaei



L'arrivée du nouvel Airbus A220 en 2021, plus performant sur les plans écologique et économique, sonne l'heure du retrait pour le 318.

De fait, fin 2021, le F-GUGA rejoint l'aérodrome de Kemble en Angleterre pour y être démantelé. Début 2024, il ne reste plus que six machines dans la flotte, l'Airbus A220 continuant à monter en puissance sur le réseau de l'A318.

Marc Sani, commandant de bord A350, officier de sécurité des vols et ancien chef de flotte moyen-courrier,

conserve le souvenir d'un avion nécessitant une certaine finesse de pilotage, à cause en particulier de sa grande dérive qui le rend sensible aux turbulences. Une vraie machine de pilote dit encore Marc Sani, une « mobylette » nerveuse et réactive si on la compare aux gros porteurs de la gamme Airbus dont il prend aujourd'hui régulièrement les commandes.

● Étienne Rachou

**Président du Musée Air France
Remerciements
à Marc Sani et Babak Taghvaei**

© Collection Musée Air France © Babak Taghvaei



Portraits

**Trajectoires d'anciens d'Air France, qui se sont découvert vocations, passions et talents !
L'occasion de retrouvailles, qui sait ?**

À table...

Je suis entré à Air France en 1988, pour une fin de carrière un quart de siècle plus tard, après 16 000 heures de vol, Long et Moyen-Courrier confondus. J'ai terminé Chef de Cabine Principal (CCP), fin 2009, fier d'avoir été dans les premiers équipages sur A380. Je crois que mon premier AFO06 à deux ponts fut l'un des seuls à l'horaire en ce 5 décembre !

Dans ma famille, l'art de se nourrir, de faire les courses puis la cuisine, d'aller au marché, parfois au restaurant a toujours beaucoup compté, et perdure encore avec les plus jeunes générations... ce qui me ravit ! La génération de mes grands-parents avait connu 2 guerres mondiales (la première enfant, et la seconde adulte chargé de famille) et cet aspect demeurait fort important.

À la Compagnie, j'eus la chance de faire la rencontre d'un de mes cadres, M. Pierre Bidault. Ce dernier aimait la France, Air France, mais aussi la gastronomie française et ses belles tables. SA table fétiche, c'était chez Greuze à Tournus (71) ! Il me fit participer au comité des menus pour l'opération francité dans les années 90. Je me souviens du scepticisme lorsque furent mises des choucroutes en cabine « *le club* » sur les vols Japon. Le succès fut tel... qu'il en manquait toujours !

J'ai aussi participé aux sélections des vins (du Macon pour la cabine Y en MC, ainsi que du Pouilly-Fuissé en business : une autre époque assurément !) Comme Chef de Cabine (CC) sur Moyen-Courrier, je fis aussi des vols « Toques du ciel » en collaboration avec la Servair.

Je profitais enfin d'un congé formation pour passer, en candidat libre un bac pro restauration. Le hasard de la vie me fit aussi rencontrer Jean-Luc Petitrenaud, animateur d'émissions culinaires à la télévision, avec lequel j'ai collaboré amicalement de longues années...

En quittant la Compagnie, repéré par mes articles dans *Bourgogne magazine*, une belle revue d'art de vivre, le patron de l'antenne radio de *France bleu Auxerre* (j'habite dans l'Yonne) m'embaucha comme chroniqueur

culinaire, à charge pour moi de traîner sur les départementales pour dénicher de bonnes adresses de charcutiers, maraîchers et autres petites tables villageoises (seuls 25 % de nos villages disposent encore de commerce). J'eus la chance de travailler avec une super animatrice Nathalie Rivaud, de 20 ans ma cadette. Plus jeune, elle avait tenté de devenir hôtesse ! Dans nos émissions communes, je retrouvais comme une sorte d'esprit d'équipage ! Nous faisons aussi des émissions extérieures, chez les auditeurs, dans les restaurants, toujours ravis de nous accueillir pour « *La vie en bleu* » ! Mes souvenirs les plus marquants furent entre autres, lors des grandes Saint-Vincent bourguignonnes, à Irancy en 2016 ou Vézelay en 2019.

Après huit ans d'antenne vint le temps pour moi de quitter France bleu. J'ai alors continué mes chroniques culinaires sur un media numérique : Presse-Évasion. Et tout récemment, la revue *Bourgogne-Magazine* m'a dit que mes articles-papier allaient se transformer en vidéo sur les réseaux sociaux (auxquels je ne comprends rien). Quelque peu dubitatif au départ, j'ai vite apprécié le professionnalisme d'Amaury, le jeune journaliste-vidéaste, pour notre rubrique « *À table avec Bourgogne-magazine* ». Là aussi nos audiences sont plutôt bonnes (en général, 500k vues, ou 1,500k comme dans ce bistrot campagnard de Matour, au cœur de la Saône-et-Loire !) Nous y évoquons ses artisans, leurs produits, et le petit bout de France où ils œuvrent.

Né un 14 juillet, j'ai toujours été un peu chauvin. Difficile de se refaire à 62 ans. Alors... comme il se disait antan dans les bouchons lyonnais, je vous souhaite « *bon appétit et large soif !* »

● Gauthier Pajona



Ambassadeurs du



Heureux qui comme Ulysse a fait un beau voyage... ou comme Claudine qui après des années à parcourir le monde, ouvre sa maison aux hôtes de passages !

33 ans passés à Air France m'ont fait découvrir des métiers et des cultures très variés.

Que ce soit au marché France, au CDL Amériques, puis à l'Asie, mes voyages et contacts ont enrichi ma vie de façon à toujours porter un regard bienveillant sur les autres.

Lors de notre départ à la retraite, mon mari et moi souhaitions continuer à recevoir du monde pour prolonger les contacts que nous avons lors de nos carrières interna-



Du côté des madeleines de Proust!

Pour Sylvie Nicollet, ce ne sont pas des madeleines, mais l'odeur des meringues façonnées par sa grand-mère et les tartes aux fraises de sa mère, qui lui ont mis l'eau à la bouche pour la vie entière...

Après 23 ans à la Compagnie dans différents postes, le dernier étant AMO Cargo, elle intègre l'école de gastronomie Ferrandi et ouvre à Lagny/Marne, sa « Pâtisserie fine-Salon de thé, qu'elle nomme « La Fabric' à Délices »

Tout aussi passionnée par son art qu'elle l'avait été pour son métier dans l'aérien, elle affiche un grand

sens de l'humour pour proposer ses délices: qu'on soit « bûche bée » pour Noël ou Rose d'Amour pour célébrer les mères... veilles, la bonne humeur est partout!

Ne manquez pas de lui rendre visite et vous régaler:

<https://lafabricadelices.fr>

● Sylvie Nicollet

Val-de-Loire



tionales. Tout naturellement nous avons ouvert une maison d'hôtes. Situé au cœur du pays des châteaux du Val-de-Loire, « *Le Clos des Péziers* » est une demeure de charme et de caractère datant du 18^{ème} siècle.

Deux années de restauration ont été nécessaires pour réhabiliter cette maison d'hôtes dans le respect de la tradition sans laisser de côté tout le confort d'aujourd'hui.

En tant qu'« *Ambassadeurs du Val-de-Loire* » nous accueillons autant de Français que d'étrangers et partageons avec eux nos passions pour l'Histoire, l'Architecture, la Nature, la Gastronomie, et les vins de Loire...

Vous y êtes les bienvenus.

www.le-clos-des-peziers.com

● Claudine Vittet



In vino veritas

ou comment Benoît Guizard passe de l'aéronautique à la viticulture!

Pour tout dire, il est tombé dedans quand il était petit et même ses aïeux avant lui car la propriété se transmet de générations en générations depuis 1580 et avec elle la tradition d'un vin du Languedoc, désormais bio.

Benoît que l'on a connu sur tous les fronts: du CDL AMO, aux Alliances en passant par SkyTeam et à la direction régionale Lyon Centre Est, dirige son dynamisme vers les 40ha de vignes situés près de Montpellier et

sa production équivalant à 200 000 bouteilles. Lorsqu'il n'est pas sur son tracteur, il surveille de près la météo et surtout ses nombreux clients qu'il gère en direct à travers l'Europe.

Ses ventes directes aux amis et familles lui permettent d'offrir des prix intéressants et pourquoi pas à l'ARAF!

Écrivez-lui :

www.domaineguizard.com

● Benoît Guizard

✈ Chronique aéronautique et communiqués du Musée AF

En cette année des Jeux Olympiques, des commémorations du débarquement, n'oublions pas les anniversaires de notre histoire Air France: il y a 55 ans, 1969, premier décollage du Concorde et du B747, 1974, Inauguration de l'aéroport Roissy Charles de Gaulle et mise en ligne de l'A300 AF. En 1954, l'acte de naissance d'Air Inter est signé et la fusion AF-KLM officialisée en 2004. AF a tous les atouts pour l'avenir et fêter ses 100 ans en 2033. À suivre...

✈ 50^{ème} anniversaire de l'aérogare Roissy - Charles de Gaulle

Inaugurée officiellement le 8 mars par le Premier Ministre Pierre Messmer, le 13 mars un Boeing 747 de la TWA en provenance de New York se pose pour la première fois en vol régulier, suivi de l'arrivée d'une Caravelle AF en provenance de Nice. La décision de construire cette nouvelle plateforme a été prise en 1964 en prévision de l'accroissement du trafic et de la mise en ligne de gros porteurs. Sous la direction de Paul Andreu les travaux s'échelonnent sur 10 ans. La réalisation de l'aérogare d'Orly par Henri Vicariat en 1961 était caractéristique avec ses baies vitrées (structure métallique habillée de murs rideaux) et ses terrasses fréquentées par des milliers de visiteurs admirant les avions (« Un dimanche à Orly »...). La conception de P. Andreu est un contre modèle privilégiant le béton et une architecture innovante. Dans un souci de rationalité, le bâtiment central circulaire, surnommé le camembert, est relié directement par couloir sous terrain aux 7 satellites, salles d'embarquement avions. Le cheminement des passagers est plus court et fluide, le parking voiture est aussi dans la structure centrale. Le plan masse prévoit les installations annexes et de vastes espaces pour des extensions futures. La zone entretien accueille toutes les installations industrielles d'UTA du Bourget et progressivement celles de la Direction du Matériel et ses ateliers. Des hangars sont construits pour accueillir les divisions entretien avion B747, B707 puis ensuite Concorde et A300, le centre révision moteurs de Courbevoie rejoint CDG.



L'ouverture de la plateforme de CDG confirme l'évolution d'Air France, centralisant ses activités et sa direction sur Roissy, après une suite de déménagements pour assurer l'avenir.

AF crée au Bourget en 1933 exploite ses vols dans l'aérogare Art Déco de l'architecte Georges Labro, l'activité est ensuite transférée à Orly en 1954 dans une aérogare provisoire puis dans l'aérogare moderne inaugurée en 1961 par le Général de Gaulle et en finale à CDG en 1974.



Début exploitation AF CDG

Premier vol commercial le 30 avril 1974 à destination de Belgrade-Sofia en Caravelle (F-BHRA), aux commandes le CDB Henri Cibert. Au 1^{er} novembre 1974 sont basés à CDG les B747 (sauf un avion pour desserte Antilles), la totalité des B707, 14 B 727 sur 29 et 6 Caravelle. Orly Continue la desserte de l'Europe de l'est, l'Afrique orientale, l'Océan indien, l'AFN. L'exploitation de l'escale d'Orly basculera au fil des ans sur CDG.

En 2023, la plateforme de CDG a accueilli plus de 73 millions de passagers avec ses 4 Pistes et 8 terminaux. Les innovations architecturales et technologiques du premier terminal CDG 1 de 1974 ont contribué aux premiers succès. Rénové, ce terminal 1 est toujours en activité.

Communiqués du Musée Air France Fêtes aériennes, comme les années précédentes, nous vous communiquerons les dates des meetings dans la lettre information mensuelle ARAF.

✈ Premiers meetings: le temps des hélices - La Ferté Allais - 18-19 mai. Dédié aux 80 ans du débarquement Normandie

www.letempsdeshelice.fr.

✈ Roissy Meaux Airshow - 23 juin - Aérodrome Meaux-Esbly. Edition consacrée aux femmes dans l'aviation (www.roissymeaux-airshow.fr)

✈ Calendrier meetings 2024

airshowdisplay.fr ou airpassion.fr

✈ BnF galica Aviation Magazine est entièrement numérisée (1950-1993), la revue Internationale Interavia (1946-1993) est en cours de transfert. Vous aurez un panorama complet de l'actualité aéronautique avec l'Aérophile (1893 - 1947), les Ailes (1921- 1963). La grille des documents AF est disponible sur le site ARAF.

✈ Mise en ligne de l'Airbus A300 par AF il y a 50 ans

Après le premier vol A300 le 28 octobre 1972, AF, compagnie de lancement, inaugure le premier vol commercial le 23 mai 1974 entre Paris et Londres. Vous pourrez en savoir plus dans quelques semaines avec le prochain livre historique collection Musée AF.



Équipage AF 1^{er} vol commercial le 23 mai 1974



Timbre 50 ans CDG - Emission 18/03/2024

© Dessinatrice : Deborah Desmada

© collection musée AF

● Bernard Pourchet

Bibliographie

En ce début d'année, embarquons dans l'histoire de l'aviation avec, entre autres, l'histoire de pionnières parfois méconnues. Pour la première fois nous osons vous proposer un manga dédié à Saint Exupéry. Amis retraités, anciens, auteurs, n'hésitez pas à partager vos écrits, nous aurons plaisir à présenter vos livres.



1



2



3



4

1 « Les femmes dans les nuages, tome 2 - 1918-1945 » de Maryla Boutineau

Il s'agit de la suite du tome 1 (1784 -1918) présenté dans Présence 211, poursuivant la mise à l'honneur de femmes d'exception (aéronautes, parachutistes, aviatrices...) ayant contribué à la conquête du ciel à travers le monde. Cette encyclopédie résulte d'un travail de recherche unique, enrichi d'illustrations inédites et très bien rédigée. Les talents d'historienne de l'auteur avaient déjà été appréciés lors de la publication de « CFERNA -CIDNA, première compagnie aérienne » constitutive d'AF en 1933 (Présence 200).

Éditions Heimdal / Musée Air France, contact Air France Shopping ou mail.musee.airfrance.fr

2 « Les Légendes de l'Air et de l'Espace par l'image et l'autographe » de Yves Saint-Yves et Michaël Lopez Saint-Yves

Passionné d'aviation et collectionneur, l'auteur a réalisé plusieurs ouvrages appréciés (« Les 100 premiers pionniers », « Ces merveilleuses femmes de l'air », « Palmarès des as » ...). Fort de ses connaissances, de ses rencontres et des richesses de ses collections, l'auteur a réalisé cet ouvrage luxueux de 300 pages présentant plus de 200 personnalités, hommes et femmes de tous les domaines aéronautiques, civils, militaires, industriels, amateurs, des origines de l'aviation à nos jours. Beau livre agrémenté d'illustrations uniques provenant de ses collections (cartes postales, gravures, timbres, signatures, dédicaces...).

Commande auprès de l'auteur : yves-saintyves@orange.fr

3 Icare 268 « Gaston Vedel le rebelle »

Ce numéro est dans la tradition d'ICARE en évoquant des exploits moins connus tels le parcours de Gaston Vedel et la compagnie aérienne Ernoult. Gaston Vedel, personnage unique doué d'une très forte personnalité mérite d'être mieux connu grâce à ICARE: pionnier des lignes Latécoère, puis Compagnie Française d'Aviation, instructeur pilote en Éthiopie, chef de base à Barcelone, Tunis, Beyrouth. De retour en France, il est très engagé dans la résistance, arrêté et déporté. Après guerre, il reprend du service à AF et devient l'un des artisans de la création d'Air Atlas, devenue Royal Air Maroc. En nos périodes parfois de perte de référence, l'évocation de Gaston Vedel offre un modèle de courage et de conviction. En complément, rappel de l'existence de la compagnie Aéro Transport du Midi, devenue la compagnie Ernoult, exploitant des lignes régulières au départ de Toulouse et précédant les lignes Latécoère. Enfin, un reportage unique sur le terrain historique de Biggin Hill abritant encore 14 Spitfire.

Commande auprès de www.revue.icare.com

4 « Les grands noms de l'histoire en Manga, Saint Exupéry »

Saint Exupéry, auteur de 5 livres, des milliers d'ouvrages lui sont toujours dédiés à travers le monde dans toutes les langues, 80 ans après sa disparition commémorée cette année. Un manga (bande dessinée japonaise se lisant de droite à gauche), vient d'être édité.

www.nobi-nobi.fr

● Bernard Pourchet

Le viager peut-il être une solution pour vous ?

On en entend beaucoup parler. Face aux problématiques financières des retraités, la vente d'un bien en viager permet d'améliorer sa retraite, de financer son éventuelle dépendance, de protéger son conjoint, de faire une donation anticipée pour aider sa famille et optimiser sa fiscalité, voire d'aider des organismes de son choix. Nous avons interrogé un spécialiste de la question pour nous éclairer sur le sujet.

La solution offre différentes opportunités, telles que :

- **Rester chez soi en conservant son indépendance**, avec les aménagements nécessaires qui permettent de conserver son autonomie
- **Profiter plus de la vie** : améliorer sa qualité de vie, en occupant son domicile à vie, dégagé des travaux importants et des taxes foncières, en utilisant le produit de la vente pour améliorer son quotidien (voyager plus, faire des donations, réaliser de nouveaux projets...), ou aider un proche, ou rembourser une dette
- **Protéger son conjoint survivant** : la rente reçue est réversible à 100 %, une manière facile de protéger son conjoint.
- **Prévoir sa succession** en transmettant le « bouquet » reçu à ses héritiers avec une fiscalité réduite. Pour aborder cette solution, divers points doivent être précisés :

Quelles options de viager sont possibles ?

Viager occupé avec rente : versement d'un montant initial (bouquet) non fiscalisé et rente mensuelle à vie, (avec abattement fiscal), indexée chaque année selon l'inflation.

Viager occupé sans rente : somme totale importante versée intégralement à la vente, utilisée à volonté ou transmise à des proches et héritiers.

Viager libre : versement d'une somme et rente mensuelle à vie, en libérant le bien vendu (dans ce cas, la rente est supérieure à celle d'un viager occupé).

Vente à terme occupée : acompte initial et paiements mensuels durant une période prédéterminée



© Pixsel

*« Nous avons acheté cet appartement parisien il y a longtemps, avant l'explosion des prix de l'immobilier à Paris. Aujourd'hui, seule, avec ma petite retraite, je suis assise sur un tas d'or, qui ne me rapporte rien. En vendant l'appartement en viager, rien ne change pour moi : je continue à l'habiter. Par contre j'ai reçu un beau montant, ainsi qu'une rente mensuelle qui change ma vie !
En plus, et c'est bien agréable, j'aide un jeune très sympa à devenir propriétaire »*

(non fiscalisés).

Comment se fait le calcul de la vente ?

Selon un barème officiel « barème d'Aubry » qui, à partir de l'estimation de la valeur du bien d'une part, de l'espérance de vie du vendeur ou celle des deux partenaires (mariés ou pacés au minimum) d'autre part, va déterminer la proposition selon l'option choisie (100 % bouquet, ou bouquet + rente...)

Quels sont les frais à prévoir lors de la vente ?

La commission due à l'agence est de l'ordre de 6 à 8 %, à charge de l'acquéreur, de même que les frais de notaire.

Que se passe-t-il si le dernier vivant déménage et libère le bien ?

La rente est majorée d'environ 30 % à la libération du bien.

Quelle sécurité y a-t-il en cas de cessation de paiement de la rente ?

Ce cas est couvert par un dispositif coercitif car le vendeur redevient propriétaire dès la seconde rente mensuelle impayée.

Pour conclure, la réflexion qui précède la décision de vendre un bien en viager est fondamentale car elle va déterminer le type de viager conseillé par le spécialiste, dont la première question sera : « *quel est votre projet de vie ? en vue de faire quoi ?* »

La particularité de ce type de vente nécessite de s'adresser à une agence spécialisée, qui, outre son savoir-faire, apportera l'accompagnement nécessaire pendant toute la durée du viager (dans le cas de rente à vie)

Une décision particulière certes... mais il est dit que, plus sereins, « *les gens qui vendent en viager vivent trois ans de plus* »

- **Propos recueillis par Annie Bressange auprès de Éric Salles, Expert viager et membre de l'ARAF**

Découvrons-nous • Acte II

J'ai rencontré Marc Benedetti en 2010. Il avait pris sa retraite l'année précédente et avait organisé sa nouvelle vie autour de 2 pôles principaux à savoir des participations à des convoys d'enfants pour Aviation Sans Frontières qu'il avait découvert grâce à un article de Guy Buffat dans Présence et une activité de conseil dans le transport aérien.

Il expliquait alors que ces activités étaient celles du début de sa retraite et que tout cela pouvait évoluer avec le temps et qu'il faudrait faire un point dans une dizaine d'années. Il se trouve que j'ai appris par un ami que Marc faisait du théâtre et qu'il avait pris plaisir à le voir dans une pièce de Ionesco. Ce fut là l'élément déclencheur qui m'a incité à reprendre contact avec lui pour faire ce point annoncé il y a 14 ans et découvrir cet acte II.

Les premiers mots de Marc ont été « *Le théâtre, c'est la suite* »... En effet, impressionné et passionné par le théâtre depuis toujours, il décide en 2017 de réaliser un rêve d'enfant, de passer de l'autre côté de la scène et de devenir acteur. Besoin étonnant, alors qu'au cours de ses études il lui était difficile d'apprendre une poésie.

Il s'inscrit alors à l'école d'acteurs d'Anthony Rivoire où sont abordés les bases pour exercer cette activité : les déplacements dans l'espace, la respiration, la voix, la concentration. Le professeur recommande d'apprendre la célèbre tirade du nez de Cyrano de Bergerac comme premier test de mémoire et d'interprétation. Ce qu'il fait avec succès!

Descriptif: « *C'est un roc!... c'est un pic!... c'est un cap! Que dis-je, c'est un cap?... C'est une péninsule!* »

Acte I, scène 4



Topaze de Marcel Pagnol
14 janvier 2024

Va alors commencer une période d'apprentissage pendant laquelle Marc va apprendre à contrôler sa voix- vitesse et articulation- et surtout dès la première pièce à entrer dans son personnage. Il débute par une pièce de Molière *George Dandin*.

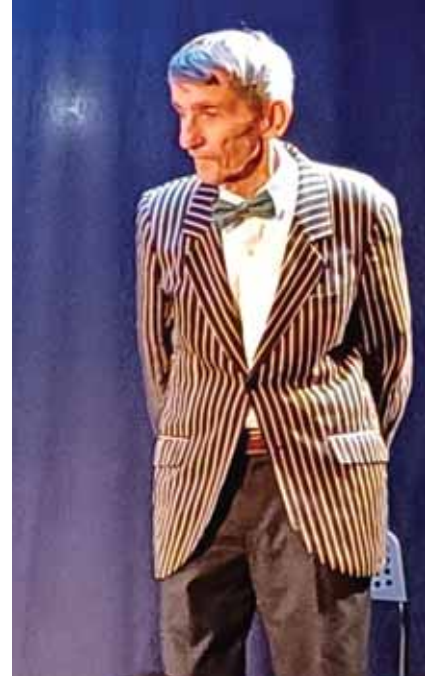
Ce sera ensuite la programmation des pièces à jouer pour une saison avec différents groupes composés d'une population très variée, étudiants, salariés, retraités... En général 3 projets sont retenus par semestre. Ils sont travaillés une fois ou deux par semaine ensemble.

À ce travail de groupe s'ajoute le travail individuel pour bien apprendre le texte, ce qui conditionne la qualité des scènes. Marc a une belle capacité à retenir ce qu'il apprend. Quelle chance! En général, il étudie le texte le matin, consolide dans la journée et c'est la nuit qu'il « imprime ». Il commence par travailler les « gros pavés » que sont les monologues et ensuite il aborde les dialogues plus courts. Les pièces classiques sont très exigeantes. Le mot à mot est impératif. Aucune modification possible. Les textes en vers sont plus faciles à retenir grâce au rythme des phrases et aux scansion. Molière en vers est plus facile à apprendre que Molière en prose

Ce travail doit être effectué par tous les acteurs de la pièce. Préparer une pièce de théâtre est à la fois un travail individuel et un travail d'équipe pour éviter le « trou ». Depuis la suppression des souffleurs, cela nécessite de la part des acteurs de trouver des parades pour que le public ne s'en aperçoive pas. Cela peut arriver même à des professionnels!

Marc dans ce travail de préparation se fait assister par sa femme qui quelquefois lui donne la réplique et lui fait des remarques positives sur le ton, le rythme, l'interprétation...

La scène est pour lui un grand



La cantatrice chauve d'Eugène Ionesco
17 décembre 2023

moment d'évasion. Il entre dans son personnage et, en général, il ne regarde pas la salle. Par contre comme tous les acteurs il est sensible à ses réactions. Marc évoque alors l'ambiance de la salle à Sartène, sa ville natale de Corse, lors de la présentation de *La Cantatrice chauve* de Ionesco, salle qui a réagi « au quart de tour » ce qui a « boosté » les acteurs. Moment très émouvant, souvenir toujours présent. Au fil du temps son répertoire s'est étoffé avec de nouvelles pièces de Molière, de Ionesco mais s'est également élargi avec, entre autres, *Topaze* de Pagnol, *Un air de famille* d'Agnès Jaoui et Jean-Pierre Bacri. Il a même écrit une pièce *Du rifici au théâtre*. Il se produit le plus souvent au théâtre de la Comédie italienne, rue de la Gaîté, Paris XIV.

Merci Marc de m'avoir fait partager ton nouveau parcours et ton plaisir. Tu as osé réaliser ta passion. Se lancer dans le théâtre, c'est une manière de se découvrir. Bravo Marc. J'ai déjà prévu d'aller te voir dès que possible.

● Henri Millot

L'actualité des régions

Les journées régionales 2024 démarrent courant mars. Pour vous donner un avant-goût de beaux moments de convivialité, regardons celles qui ont conclu l'année 2023.

LANGUEDOC-ROUSSILLON

Journée régionale

16 novembre 2023

C'est dans le cadre agréable du golf de Saint Gély que nous nous sommes retrouvés cette année.

Dans une salle qui nous était réservée, la réunion d'Informations a permis des échanges riches entre les participants et les représentants de LARO et du Siège sur l'actualité d'Air France, de l'ARAF, de la MNPAF, de la CRPN, profitant de ces moments pour accueillir nombre de nouveaux adhérents séduits par la proximité du lieu de Montpellier.



Le repas qui a suivi a été particulièrement animé car chaque table a constitué une équipe qui se disputait les bonnes réponses au quizz distribué juste avant le repas, sur l'histoire de la compagnie: 90 ans obligent! le plaisir de s'amuser ensemble, de confronter les connaissances et gagner des lots a créé la meilleure des ambiances jusqu'au résultat final, annoncé par le délégué régional: deux équipes ex aequo sont reparties le sourire aux lèvres. A l'année prochaine!

● Michel Lecalot,
Délégué régional



évoqué l'actualité et l'évolution de la Compagnie dans cette zone.

L'animation s'est poursuivie avec Annie Bressange, coordinatrice des Régions, qui a souligné la progression du nombre d'adhérents dans toutes les délégations de l'ARAF et confirmé la possibilité aux Amis d'Air France d'être des futurs adhérents.

Puis ce fut le tour de Pierre Girault, Secrétaire Général, pour commenter le développement de l'ARAF et les futurs Partenariats, la mutuelle et les retraites.

Le déjeuner a été servi à partir de 13h00 toujours sur un fond musical.

QUADELOUPE

Journée régionale

21 novembre 2023

Notre Journée Régionale a été organisée au Restaurant Les Ailes Gourmandes, situé dans l'ancien aéroport Le Raizet-Les Abyemes, où les membres de l'ARAF ont été accueillis en musique par le groupe réservé pour l'occasion.

En présence du délégué Régional de Pointe à Pitre, M. Lionel Rault, invité par la délégation de l'ARAF Guadeloupe, Eliane de la Cruz a souhaité la bienvenue à tout un chacun et donné le déroulé de la journée, en présentant les divers intervenants, dont les membres du bureau de Paris.

Après l'accueil des participants autour d'un buffet-apéritif bien garni, la première intervention a été faite par M. Lionel Rault, de la Direction Régionale Caraïbes, qui a





MARTINIQUE

Journée régionale

23 novembre 2023

Pour clôturer l'année 2023, riche en réunions trimestrielles toutes différentes les unes des autres et surtout en nouveaux adhérents, Gyslaine Fontaine, notre Déléguée, voulait une Journée Régionale Annuelle qui marque les esprits.

Elle décida en premier lieu de rendre honneur à la Côte Nord Atlantique de la Martinique, si peu connue mais berceau du Rhum martiniquais. Ainsi la journée s'est-elle déroulée intégralement à Sainte-Marie.

La traditionnelle visite culturelle commença par la distillerie du fameux Rhum Saint-James et son musée, présentés par un grand spécialiste du Rhum en Martinique, Mr Michel Fayad, connu internationalement par les connaisseurs. Puis le fameux Petit Train des Plantations nous transporta vers l'habitation La Salle, à un kilomètre du musée, au travers des champs de



Deux membres de la NAGAF (nouvelle amicale Guadeloupe Air France) créée il y a 4 ans, avaient été invités et présentés au bureau de l'ARAF de Paris, car la veille nous étions, Jean François Fauveau (ARAF Martinique) et moi-même, (déléguée ARAF Guadeloupe), présents à l'anniversaire de leur Association.

Certains danseurs expérimentés ont franchi le pas, pour donner envie aux autres d'en faire autant; les festivités ont continué avec un tirage de Loto inattendu et divers lots ont été offerts aux gagnants, heureusement surpris.

Merci à M^{me} Brissac, notre restauratrice, et à son équipe de nous avoir si bien reçus. Nous avons souhaité aux membres de l'ARAF une Bonne fin d'Année en famille.

● **Éliane de la Cruz,**
Déléguée régionale



canne à sucre, pour le plus grand ravissement des adhérents qui purent y faire leurs emplettes en fin de visite;

Dans un deuxième temps, la surprise fut le restaurant Le Point de Vue, le bien nommé, face à l'Atlantique, choisi personnellement par notre déléguée devenue critique gastronomique pour l'occasion.

Gyslaine présenta ensuite aux adhérents le programme des interventions et les différents intervenants prévus:

- Pour la Direction de l'ARAF, Pierre Girault, Secrétaire Général et Annie Bressange, coordonnatrice des Régions,
- Pour la Délégation Martinique, sa Déléguée Dominique Edmond.
- et l'invité surprise, tout dernier adhérent ARAF Martinique, Christian Puiboube, Président de l'Aéroclub Horizon Caraïbes et partenaire d'Aviation Sans Frontières Martinique.

Après la réunion riche en informations, questions, échanges, et la présentation des nouveaux adhérents par Gyslaine Fontaine et Annie Bressange, la partie dégustation du repas se déroula dans une ambiance très festive et amicale, avec un joyeux mélange des nouveaux et des anciens adhérents.

Les festivités se sont clôturées deux jours plus tard, le 25 novembre par des retrouvailles autour d'un joyeux « Chanté Noël » au centre de détente Air France de Mabouya, avec les actifs d'Air France, leurs enfants... et le Père Noël en personne!

En espérant avoir donné à tous l'envie d'autres retrouvailles toujours aussi agréables.



● **Jean-François Fauveau**
Délégué régional adjoint

L'actualité des régions

Hors les journées régionales, les délégués ont eu à cœur d'organiser ça et là des rencontres originales et sympathiques: retour en images qui vont sûrement vous donner envie de vous y joindre cette année

AQUITAINE ▼

Journée départementale Gironde

21 septembre 2023

En Gironde à Couquègues où Bernard Cuisinier a convié 18 personnes à un spectacle cabaret « Poules à facettes » où chansons et spectacle transformiste ont ravi tous les participants.



Journée départementale Pyrénées-Atlantiques

7 novembre 2023

Mady Lahaye retrouvait les fidèles de son département et quelques invités des Landes à la Belle Auberge de Castagnède où le repas a été suivi de la visite de la jolie ville de Salies de Béarn et du Musée du Sel.

BRETAGNE ►

Rencontre en Loire Atlantique

31 janvier 2024

Une première pour Bertrand Maradeix qui a organisé une rencontre galette à La Cigale à Nantes, pour faire connaissance avec ses adhérents



NICE CÔTE D'AZUR/VAR

Journée départementale

5 octobre 2023

Encore sous le soleil du VAR où Est et Ouest étaient réunis au Plan de la Tour, autour d'un repas mauricien plein de saveurs et les conseils du Docteur Lagarde pour vivre jusqu'à 100 ans: on s'y prépare donc!



NORD

Journée départementale Oise

23 novembre 2023

Une rencontre des plus originales dans le passé des années 50/60 pour un déjeuner *Chez Grand-Mère* à Beauvais, cadre atypique et musée de multitude d'objets : journée réussie sur une idée originale des deux Délégués du Nord !



RHÔNE-ALPES

Journée départementale en Savoie

20 octobre 2023

Marc Desaintpaul conviait les deux Savoies au golf d'Aix-les-Bains, pour des retrouvailles conviviales et très attendues.



VAL-DE-LOIRE

Rencontre en Indre-et-Loire

18 janvier 2024

Carole Robert Cagnon a fêté les rois avec ses fidèles, histoire de bien commencer l'année.

Pour conclure, tous se préparent à vous offrir de nouvelles rencontres insolites en 2024

L'ÎLE-DE-FRANCE N'EST PAS EN RESTE !

Île-de-France Paris

Les visites se multiplient, organisées par Isabelle de Ponsay, du goûter à la Brasserie Lipp au musée Rodin, des expositions Van Gogh et Modigliani à la grande synagogue de la Victoire, de la visite des locaux de la Sauvegarde du Patrimoine jusqu'à une conférence sur l'Art Moderne, sans oublier le musée de la Marine et l'Hôtel Drouot... on en a plein les yeux et on en veut encore !

Île-de-France Nord, Sud, Est, Ouest et Oise

Suivant ce bel exemple, a été lancé depuis octobre un programme de visites destinées aux adhérents de la périphérie de Paris, pas de jaloux ! Goûter à la Coupole, Abbaye du Val de Grâce, musée Carnavalet, musée de la Contrefaçon, MEGE (mémoire de l'électricité, du gaz et de l'éclairage public), Philharmonie de La Villette et ça continue... grâce à l'équipe soudée des délégués Île-de-France et l'organisation de Pierre-Jean Dalbigot, qui concoctent ensemble pour vous le programme à venir.

● Annie Bressange coordonnatrice des régions

Innovation et outils digitaux pour préparer vos voyages !

Notre première conférence virtuelle ou webinaire animée et préparée avec notre partenaire Gallia voyages a eu lieu ce mercredi 28 février. Au programme, deux croisières en Croatie, la Slovénie et le Tyrol et les châteaux de Bavière.



Vous avez été nombreux à vouloir y participer. Nous remercions chaleureusement tous ceux qui ont assisté à l'événement et disons à ceux qui s'étaient inscrits mais ont eu un empêchement de dernière minute, que nous avons regretté leur absence.

En dépit de problèmes technologiques qui ont perturbé la projection pour certains participants, ce dont nous sommes sincèrement désolés, ce coup d'essai est un coup gagnant, nous en voulons pour preuve votre feedback recueilli via un sondage post événement: vous êtes 87 % à vous être déclarés « très satisfaits » de cette première expérience qui a répondu « totalement à vos attentes » !

Vous saluez « une excellente initiative », « une très bonne idée de présenter ainsi les destinations proposées par l'ARAF » et une « très belle présentation ».

Soyez remerciés pour votre soutien et vos encouragements, force est de constater que conférence et vidéos vues en différé vous ont inspirés et incités à vous inscrire.

Concernant vos idées de voyages à venir, il n'y a pas de consensus, autant de participants que de destinations! Nous ferons toujours en sorte de vous proposer un éventail de destinations le plus large possible.

Vous l'aurez donc compris, l'essai étant concluant, nous le transformerons et tous les commentaires et suggestions exprimés lors du sondage nous seront précieux pour organiser nos futurs événements.

Vous pouvez maintenant en témoigner, la conférence virtuelle est un outil efficace, qui permet de découvrir à l'aide d'un expert une destination de manière fluide et dynamique et tout cela depuis le confort de votre domicile!

Autre outil, l'emailing, lui, arrive directement dans votre boîte e-mail. Il a l'avantage de vous présenter l'offre globale des voyages sélectionnés pour vous, un simple clic sur les liens qui y sont inclus vous permet de visualiser programme et bulletin d'inscription.

Enfin last but not least... notre site, le site de l'ARAF est un outil essentiel pour nos voyages, il permet un affichage dynamique avec photos et vidéos et présente surtout l'avantage d'être régulièrement mis à jour et ainsi enrichi en permanence de nouvelles offres. Vous pouvez le consulter à tout moment, réserver vos voyages où que vous soyez, quand vous le souhaitez.

Pensez à consulter la page des voyages du Siège de l'Araf

araf.info -> **espace adhérents->voyages proposés par le Siège**

Ces trois outils combinés décuplent notre visibilité, favorisent nos interactions et nous permettent de vous proposer davantage de voyages sur mesure, mieux ciblés, qui correspondent à vos envies. Notre seul but: accroître votre satisfaction!

● **Jacqueline Druet**

Un périple réussi en Albanie

Voyage proposé par Île-de-France Sud, du 1^{er} au 8 septembre 2023

Nous étions 40 personnes qui avons découvert un pays qui s'ouvre au tourisme, avec un grand nombre de citadelles et des paysages variés et magnifiques de Tirana à Durres, Berat, Saranda, Ksamil et enfin Gjirokaster.

Des habitants heureux de nous faire découvrir leur pays (visites et repas) et surtout des guides passionnés et passionnants. Nous avons échappé à la canicule mais avons eu très chaud tout de même.

Nous avons parmi nous Odette et Michel, 83 et 80 ans, qui ont effectué leur 25^{ème} et dernier voyage ARAF IDFS et fêté leurs 60 ans de mariage en notre compagnie. Nous leur souhaitons longue vie.



Nos adhérents ont apprécié ce voyage qui était une découverte et espèrent que les événements mondiaux leur permettront d'en faire encore de nombreux. Nos projets 2024 vous emmèneront sur les Lacs italiens au printemps et en Galice à l'automne.

● **Dominique Boesch, déléguée régionale IDFS**

L'ARAF adresse aux familles ses sincères condoléances. Si vous le souhaitez, l'accueil de l'ARAF peut se charger de leur transmettre de votre part vos condoléances, n'hésitez pas à nous contacter.

Personnel au sol

M. AGNETTI JEAN, cadre, le 16 janvier 2024
M^{ME} BALIMA ANDRÉE, agent de maîtrise encadrement, le 24 février 2023
M. BATUT RENÉ, agent administratif qualifié, le 27 décembre 2023
M^{ME} BAUDIN CHARLOTTE, le 6 février 2024
M. BIZOT DIDIER, informaticien, le 17 mars 2023
M. BONFAIT MICHEL, le 8 janvier 2023
M^{ME} BONNEMAIN BRIGITTE, technicien économie-finances, le 29 nov. 2023
M^{ME} BOUFLERS GENEVIÈVE, metteur au point avion, le 5 septembre 2023
M. BOUQUETY GASTON, inspecteur en chef
M. BOUTILLER ROBERT, adjoint relations du travail, le 25 mars 2023
M. BOYER HENRI, technicien avion, le 17 avril 2023
M. CARALP PIERRE, agent de maîtrise encadrement, le 15 août 2023
M. CASTELAIN JACQUES, le 20 septembre 2023
M^{ME} CERVI HUGUETTE, cadre principal, le 23 novembre 2023
M^{ME} CHARTREUX MARIE-FRANCE, le 12 avril 2023
M. CHAUVEAU JEAN-CLAUDE, inspecteur, le 12 décembre 2023
M. COLLIGNON FRANCIS, inspecteur principal, le 2 janvier 2024
M. DEMOCLES LUC, technicien, le 3 février 2024
M. DUJOLS PIERRE, inspecteur en chef, le 9 octobre 2023
M. FALLA JEAN-CHARLES, commissariat, le 24 février 2023
M. FOLGUERAL JEAN-PIERRE, agent de maîtrise transport, le 26 avril 2023
M^{ME} FRERE JOCELYNE, cadre, le 20 février 2024
M. GABARD MAURICE, agent technique principal, le 10 juillet 2023
M. GRABIE JEAN, agent administratif, le 10 janvier 2024
M. GUENARD GÉRARD, chauffeur, le 3 mars 2023
M^{ME} GUILBAUD JACQUELINE, agent de maîtrise, le 31 août 2023
M. HERVE JEAN-CLAUDE, contrôleur principal, le 26 octobre 2023
M. HUET ALAIN, inspecteur principal Afrique, Moyen Orient, le 1^{er} février 2024
M. LALIRE JEAN, cadre, le 6 janvier 2024
M. LE DERFF YVES, agent qualifié des services commerciaux, le 1^{er} avril 2023
M^{ME} LE FUR FRANÇOISE, technicien logistique administration, le 25 mai 2023

M. LE LANN JEAN-YVES, cadre supérieur, le 21 octobre 2023
M^{ME} MAGES GISÈLE, agent de maîtrise caisse, le 21 janvier 2024
M^{ME} MANCHON NICOLE, agent des services commerciaux, le 22 août 2023
M. MASONI HENRI, contrôleur, le 9 avril 2023
M^{ME} MAUGAIS MAUD, cadre sécurité des vols, le 26 décembre 2023
M. MAUREL ADRIEN, metteur au point avion, le 20 juin 2023
M. MEILLASSON BERNARD, analyste de vols, le 26 septembre 2023
M^{ME} MOUTURAT MONIQUE, agent administratif, le 19 septembre 2023
M. PELLADEAU GILBERT, contre-maître, le 1^{er} avril 2023
M. PONS GEORGES, mécanicien, le 11 novembre 2023
M. RINCE GUY, inspecteur, le 22 février 2024
M. RIVIERE ROBERT, inspecteur, le 22 novembre 2023
M. SAMSON ANDRÉ, le 12 juillet 2023
M. SANCI RENÉ, agent de maîtrise de services commerciaux, le 4 déc. 2023
M^{ME} SCHREINER CLAUDINE, agent de vente, le 11 février 2024
M. SEGUIN GEORGES, le 9 février 2024
M. SOSSET JEAN, inspecteur principal, le 22 mai 2023
M. TELLIER JACQUES, agent technique, le 4 janvier 2024
M. THERY MARC, agent de maîtrise encadrement, le 21 juillet 2023
M^{ME} TOFFIN MICHELLE, agent commercial, le 6 décembre 2022
M. TREGUER CLAUDE, agent de maîtrise télécoms le 1^{er} octobre 2023
M^{ME} VIGLIANO CLAUDETTE, inspecteur DKKO, le 3 juin 2023
M. VINCENT ALBERT, inspecteur, le 23 mai 2023

Famille PS

M^{ME} ALRIC MARIE-THÉRÈSE, veuve de Robert, le 31 janvier 2024
M^{ME} BLANCHO MICHÈLE, veuve, le 21 mars 2023
M^{ME} BOISSIER PAULETTE, veuve de Jean, le 23 mai 2023
M^{ME} BOURGEOIS EVELYNE, épouse de Gilles, le 12 mai 2023
M^{ME} COURSIER ANDRÉE, veuve de Maurice, le 18 décembre 2023
M^{ME} DELHAYE ODETTE, veuve de Pierre, le 31 décembre 2023
M. DUBRUEL GUILLAUME, époux de Marie-France, le 29 février 2024
M. FAURE JEAN-PIERRE, veuf de Monique, le 14 novembre 2023

M^{ME} FROMENT SYLVIE, veuve de Daniel, le 23 février 2023
M^{ME} GIRARD ANNE-MARIE, veuve de Roger, le 19 juillet 2023
M. GRESSARD, époux de Claudine, le 4 décembre 2022
M. GRIMALDI FRANÇOIS, veuf de Eliane, le 13 septembre 2023
M^{ME} GUENY JOCELYNE, veuve de Michel, le 29 juillet 2023
M^{ME} IUND DANIELÈ, veuve de Pierre, le 19 juillet 2023
M^{ME} NOVIOT MARIE-LOUISE veuve de Robert, le 5 mars 2023
M^{ME} PIEDNOIR GEORGETTE, veuve de Jacques, le 10 juillet 2023
M^{ME} POUPA GISÈLE, veuve de Robert, le 9 février 2023
M. SANDIS DIMITRIOS, veuf de Simone, le 21 avril 2023
M^{ME} SOUBERCAZE - PUN GINETTE, veuve de Bernard, le 26 octobre 2023
M^{ME} VIALA NICOLE, veuve de Daniel, le 13 avril 2023

Personnel navigant

M. BAUDRY GABRIEL, commandant de bord, le 17 novembre 2023
M. BELOT GÉRARD, steward, le 30 juin 2023
M. BRUNARD DE GUERKE PIERRE-HENRY, commandant de bord, le 25 avril 2023
M. CARRON MAURICE, commandant de bord, le 21 janvier 2024
M. CODRUS PIERRE, officier mécanicien navigant B747, le 5 août 2023
M. COSSARDEAUX JEAN-MARIE, commandant de bord, le 16 octobre 2023
M. DE SAINT MARTIN PHILIPPE, commandant de bord, le 20 février 2023
M. DEVOIS PATRICK, steward, ex UTA le 21 octobre 2022
M^{ME} FAUDEMÉR-PARGADE COLETTE, hôtesse, 16 mars 2023
M^{ME} HUGUET CATHERINE, le 13 mars 2023
M^{ME} MERLE MARYSE, personnel navigant commercial, le 6 août 2023
M. MONPOINT CLAUDE, chef PNC, 31 janvier 2024
M^{ME} MONTENDRE ANNE-MARIE, hôtesse, le 4 mai 2023
M. PARENT GILLES, chef de cabine principal LC, le 25 mai 2023
M. RICOCHON JEAN-CHARLES, steward, le 11 septembre 2023
M. RIMOND MAURICE, commandant de bord, le 11 septembre 2023
M. RUEFLY JEAN-PIERRE, pilote B777, le 23 février 2024
M. VIOLETTE MICHEL, commandant de bord, le 17 janvier 2024

Courrier des lecteurs

Amis lecteurs, cette page est la vôtre. À vos plumes...

Anciens de DM.JW, vous reconnaissez-vous ?

1958/59: ouverture de l'atelier révision réacteurs, qui va s'appeler DM.DTR puis DMLW puis DMJW jusqu'en 1993 date de mon départ en retraite; j'ai effectué toute ma carrière (34 ans) dans cette division où j'ai de très bons souvenirs de travail et de camaraderie.

Ce service était composé d'une petite équipe de mécaniciens dont une partie figure sur la photo, devant un réacteur JT4-PWA de B707: MM. Guyomard, Cornu, Larue, Pageau, Menard, Waroux, Coste (chef d'atelier) et Bouchez (ingénieur) Contactez-moi! helarue@wanadoo.fr

● Henri Larue



Ils nous écrivent

« Bonjour à tous, je viens juste vous écrire un bref message pour vous exprimer mon admiration et mes félicitations pour votre lettre internet. Ayant malheureusement une vie quotidienne trop compliquée pour une personne senior, je ne peux participer aux activités - notamment les voyages - autant que j'aimerais, mais je constate les incroyables progrès accomplis depuis quelques années, c'est vertigineux! Un immense MERCI, et que le Ciel continue de vous favoriser. Bien amicalement »

● Dominique Juray

« Bel exemple d'entraide que votre présence pour nous les « grands vieux. Merci et vive vous tous »

● Ida Dubot

« Ce petit mot pour vous remercier de l'excellent travail que vous faites pour tous les retraités qui apprécient cette belle revue »

● Marcel Guiblain

« Bonjour à toute l'équipe, c'est toujours un plaisir de vous lire et retrouver aussi des souvenirs plus anciens; bonne continuation pour votre excellent travail et merci pour tout, bien amicalement »

● Jacques Roche

« Le contact avec la lecture du journal Présence me plaît énormément et me rajeunit en le parcourant, merci à vous »

● Jean-Claude Morin

Petites annonces

Location à A Pianatella - Cap Corse

Florence et Alain louent 4 gîtes de 2 à 4 personnes, d'avril à octobre, dans deux magnifiques maisons avec vue sur mer.

Consulter www.apianatella.com

Tarif: 44 à 146 € par nuit selon mois et gîte choisis.

Pour membres ARAF, tarifs inférieurs de 20 % aux plateformes grand public. Réduction supplémentaire de 10% (hors juillet/août).

Contact: 06 87 88 56 13



Location saisonnière à Saint-Cyprien plage dans les Pyrénées-Orientales 66750



Loue maison de vacances type T2 30 m² avec terrasse et jardin et parking privatif. Capacité: 2/4 personnes.

Cette location comprend à l'étage une chambre avec 1 lit de 140, 1 lit de 90

Au rez-de-chaussée: une salle de bain avec wc et une cabine de douche, un canapé-lit pour 2 personnes, une cuisine équipée.

À proximité: la plage à 250 mètres, le port et les commerces, grand stade des Capellans comprenant ses tennis, sa piscine et le jardin des plantes.

Tarif à la semaine pour 2024:

Juin: 300 euros

Juillet et Août: 450 euros

Septembre: 300 euros

Pour plus d'infos

Contact téléphonique 06 16 45 32 58

E mail : dafitsch@yahoo.fr

Adresses utiles

À noter !
Permanence de l'Accueil
du lundi au jeudi de 9h à 13h.

Toute nouveauté ou modification est précédée du signe « → ».

L'ARAF

- L'ARAF: Roissy-pôle BAT 5, 45 rue de Paris-95747 Roissy Charles de Gaulle cedex -
www.araf.info – courriel: araf@araf.info **01 79 351 731**

Air France

- **Siège:** 45, rue de Paris - 95747 Roissy Charles de Gaulle cedex - www.airfrance.fr (ou.com) 01 41 56 78 00
- **Réservation Air France:** 09 69 39 36 54
- **Vaccinations:** 38, quai de Jemmapes - 75010 Paris - courriel: anne.carpentier@voyagesante.fr 01 43 17 22 00
- **Pour toutes demandes administratives Air France:** courriel: mail.gestion.administrative@airfrance.fr
- **Mutuelle MNPAF:** accès à votre espace personnel: www.mnpaf.fr 01 46 381 381
- **Santé Clair:** 7, mail Pablo Picasso - CF74606 - 44046 Nantes cedex 1 - courriel: devis@santeclair.fr 01 46 08 97 94

Associations

- **Amicale des Anciens de la Postale de nuit:** 01 41 75 37 83 – Fax 01 41 75 37 84
- **Amicale UTA:** www.utaasso.com – courriel: amicale.musee.uta@gmail.com 05 46 91 11 60
 47, route des Cèdres - 17610 Chaniers 06 16 16 65 44
- **Anciens Navigants de l'Aviation Civile Nice Côte d'Azur sud est (ANACAM):** <http://associationanac.wordpress.com> 04 93 53 18 56
- **ARIT - Les Anciens d'Air Inter:** www.anciensairinter.com – courriel: arit.paray@wanadoo.fr 01 41 75 51 36
- **ARPPNAC - Association des Retraités et Pensionnés du Personnel Navigant de l'Aéronautique:**
www.arppnac.com – courriel: contact@arppnac.com 01 48 84 31 50
- **Association des Anciens Combattants et Victimes de guerre d'Air France et de l'Aéronautique:** 01 56 93 17 73
- **Association des Hôteses et Convoyeuses de l'Air (AHCA):** Aéroclub de France - 6, rue Galilée - 75016 Paris
- **Amitié des PNC (AHORA):** www.vivahora.fr – courriel: adammm1969@orange.fr 01 30 55 44 18 – Fax 01 30 55 14 84
- **ANCORA (PN ORY):** associationancora.com – courriel: associationancora@gmail.com 06 23 39 10 92
- **APNA - Association des professionnels navigants de l'aviation:** courriel: secretariatapna@gmail.com 06 48 12 31 33
- **APCOS - Association des Professionnels de Concorde et du Supersonique:** 06 30 23 41 43
 courriel: apcos@concordereference.fr
- **Association des anciens du service hôtelier Air France:** courriel: jacques.riboule@orange.fr 01 41 75 33 12 – 06 64 28 28 77
- **Association APHAF Le Goéland:** CDG Siège BAT 5.2.059 – courriel: contact@legoelandaf.org 01 41 56 04 15
- **Aviation sans Frontières:** www.asf-fr.org – courriel: asfparis@asf-fr.org 01 49 75 74 37 – Fax 01 49 75 74 33
- **COMINAC (Cercle des Officiers Mécaniciens et Ingénieurs Navigants de l'Aviation Civile):** 01 41 75 51 34
www.cominac.org – courriel: cominac2005@gmail.com
- **Fédération Internationale des Hôteses et Convoyeuses de l'Air (FIHCA):** aérodrome de France 06 73 02 46 86
- **FNAR (Fédération Nationale des Associations de Retraités):** 01 40 58 15 00 – Fax 01 40 58 15 15
www.fnar.info – courriel: fnar.asso@wanadoo.fr
- **Musée Air France:** www.museeairfrance.org – courriel: mail.musee@airfrance.fr 01 41 56 64 75
- **Siège Air France:** BAT BRAVO 45, rue de Paris - 95747 Roissy CDG cedex

Facilités de transport

- **GPNet:** <http://gp.airfrance.fr> – Code d'accès: **votre matricule AF** – Mot de passe: **celui que vous avez choisi**
- **Opérations non disponibles sur GPNet:** 09 70 808 810
- **Pour obtenir votre mot de passe GPILS:** demande via GPNet « mot de passe perdu »
- **Saphir* (R1) pour agents à mobilité réduite:** - courriel: mail.saphir@airfrance.fr 01 57 02 10 40
 *Avant d'appeler, ayez votre carte AF sous les yeux - AF Saphir 400, promenade des Anglais - 06200 Nice
- **Ayants droits et partenaires de voyage:** formulaire unique pour les retraités sur GPnet à adresser à:
mail.gestion.administrative@airfrance.fr

Voyages

- **CSEC Tourisme:** <http://ccef.fr>
- **CSEC Service gestionnaire des retraités:** courriel: grc_retraites@csecf.fr - 8, rue de la Haye BP12691 CDG cedex 95725
 Formulaire tarif réduit: grc_retraites@csecf.fr ou grc@csecf.fr
 Code d'accès: votre matricule AF (+01 pour les veufs/veuves) - Mot de passe: celui que vous avez choisi
- **CSE Lignes:** www.celignes.com – courriel: webmaster@celignes.com 01 41 56 42 12

Caisses de retraite

- **IGRS CRAF Gestion Retraite CRAF SIACI Saint Honoré immeuble Season** 01 44 20 47 66
 39, rue Mstislav Rostropovitch - 75815 Paris cedex 17 - courriel: RetraiteCRAF@s2hgroup.com
- **CRPN (Caisse de Retraite du Personnel navigant):** 14 rue des Pyramides CS 60322 - 75041 Paris cedex 01 01 41 92 25 25
- **CNAV à Paris (Caisse de retraite d'assurance vieillesse)** 39 60
- **CARSAT (Caisse de retraite régionale):** 39 60
- **HUMANIS (ex Novalis-Taitbout):** www.humanis.com 0811 91 00 60
 Pôle retraite: groupe Humanis TSA 80010 45079 Orléans cedex courriel: contactretraite@humanis.com
 Action sociale: 93, rue Marceau - 93100 Montreuil 39 96

